



INSTRUCTIVO DE INSTALACIÓN  
Installation Instructive

## BORNEO

Válvula de descarga para  
sanitario one piece touchless

Flushing Valve for One Piece  
Touchless Sanitary

# Contenido del instructivo

## Manual contents

- **Características del producto** . . . . . **2.**  
Product features
  
- **Nombre de los componentes** . . . . . **3.**  
Components name
  
- **Parámetros de especificación** . . . . . **4.**  
Specification parameter
  
- **Instrucciones de uso** . . . . . **5.**  
Usage instruction
  
- **Instrucciones de instalación** . . . . . **6.**  
Installation instruction
  
- **Ajustes de nivel de agua** . . . . . **14.**  
Water level adjustment
  
- **Mantenimiento diario y precauciones de uso** . . . . . **16.**  
Daily maintenance & usage caution
  
- **Guía de resolución de problemas** . . . . . **18.**  
Troubleshooting guide

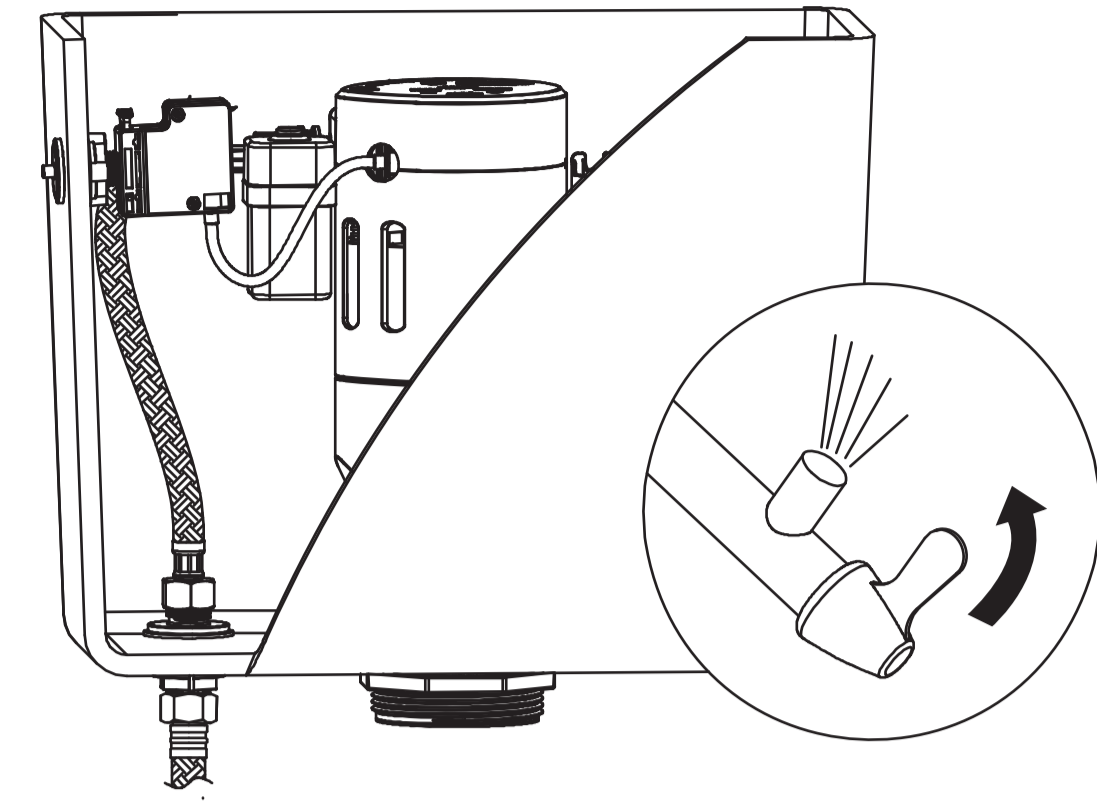
# Solución de Problemas

## Troubleshooting

	Problema Issue	Causa Cause	Solución Resolution
1	El agua no se apaga cuando se usa por primera vez. Water not shut off when used for the first time.	La válvula de solenoide dentro del cuerpo de la válvula se abre automáticamente debido a grandes sacudidas o impactos durante el transporte o la instalación. The solenoid valve inside the valve body is automatically opened due to large shaking or impact during transportation or installation.	Accionar la descarga una vez o desconecte la caja de la batería (equipada con batería), espere 30 segundos y conecte la caja de la batería. Please sensing flush once, or disconnect the battery box (equipped with battery), wait for 30 seconds and connect the battery box.
2	La línea de agua es muy alta o muy baja. Water line is too high or too low.	La válvula de entrada no está ajustada en una posición adecuada. Inlet valve is not adjusted to a suitable position.	Ajuste el nivel del agua al nivel de agua apropiado. Adjust the water level to the appropriate water level.
3	La válvula de entrada no sella. Inlet valve does not shut off.	1. El flotador del cuerpo de la válvula está bloqueado y no se ubica en su lugar. 2. Fuga en el cuerpo de la válvula. 3. El nivel de agua del cuerpo de la válvula es más alto que el del tubo de rebose. 1. The valve body float is blocked and does not float in place. 2. The valve body leakage. 3. The valve body water level is higher than over flow pipe.	1. Verifique si el flotador está atascado y hacia arriba libremente. 2. asegúrese de que no haya fugas de la válvula del cuerpo. 3. Ajuste el nivel de agua del cuerpo de la válvula y la altura de instalación. 1. Check if the float is stuck and up down freely. 2. make sure there is no leakage from the body valve. 3. Adjust valve body water level and installation height.
4	La válvula de entrada no se enciende. Inlet valve does not turn on.	1. La válvula de suministro de agua está apagada. 2. El flotador de la válvula de entrada está bloqueado y no flota en su lugar. 3. La pantalla del filtro está sucia. 4. El tubo no se instaló correctamente. 1. Water supply valve is off. 2. The inlet valve float is blocked and does not float in place. 3. Filter screen is dirty. 4. The tube wasn't installed properly.	1. Encienda la válvula de suministro de agua. 2. Compruebe si el flotador está atascado y hacia arriba libremente. 3. Limpie la pantalla del filtro. 4. Vuelva a instalar el tubo correctamente. 1. Turn on the water supply valve. 2. Check if the float is stuck and up and down freely. 3. Clean the filter screen. 4. Re-install the tube correctly.
5	Poco o nada de enjuague. Little or no flush.	1. El pistón o la barra de elevación está atascado. 2. Batería con baja potencia. 3. La pantalla del filtro está sucia. 4. Ajuste incorrecto del volumen de descarga.5.El tubo no se instaló correctamente. 1. The piston or lift rod is stuck. 2. Battery with low power. 3. Filter screen is dirty. 4. Wrong flush volume adjustment. 5. The tube wasn't installed properly.	1. Compruebe si el pistón y la barra de elevación se mueven libremente. 2. Cambia la batería. 3. Limpie la pantalla del filtro. 4. Use el control remoto combinado para elegir el nivel de volumen de descarga adecuado. 5. Vuelva a instalar el tubo correctamente. 1. Check if the piston and lift rod move freely. 2. Change battery. 3. Clean the filter screen. 4. Use the matched remote control to choose the appropriate flush volume level. 5. Reinstall the tube correctly.
6	Fuga en el cuerpo de la válvula. Valve body leakage.	1. Los desechos en el agua afectan la válvula. 2. El tubo de llenado no se instaló correctamente. 3. La válvula y la base no se ajustan correctamente. 4. El cable de acero se torció mal. 1. Debris in water is affecting the valve. 2. The refill tube wasn't installed properly. 3. The valve and base do not fit properly. 4. The wire rope twisted badly.	1. Retire, limpie y vuelva a montar el cuerpo de la válvula. 2. Ajuste el tubo de llenado, asegúrese de que el tubo esté sobre la superficie del agua. 3. Reensamblar. 4. Ajuste la posición de la tira de alambre para que no se tuerza seriamente. 1. Remove, clean and reassemble the valve body. 2. Adjust refill tube, make sure tube is above the water surface. 3. Reassemble. 4. Adjust the position of the wirerope so that it does not twist seriously.

ASDFHB0142000A-1.2

5.



Inserte la tubería de suministro de agua nuevamente en el conector de agua y abra la válvula de suministro de agua.

Insert the water supply pipe back to the water connector and turn on the water supply valve.

## Determinar y reemplazar baterías de bajo voltaje

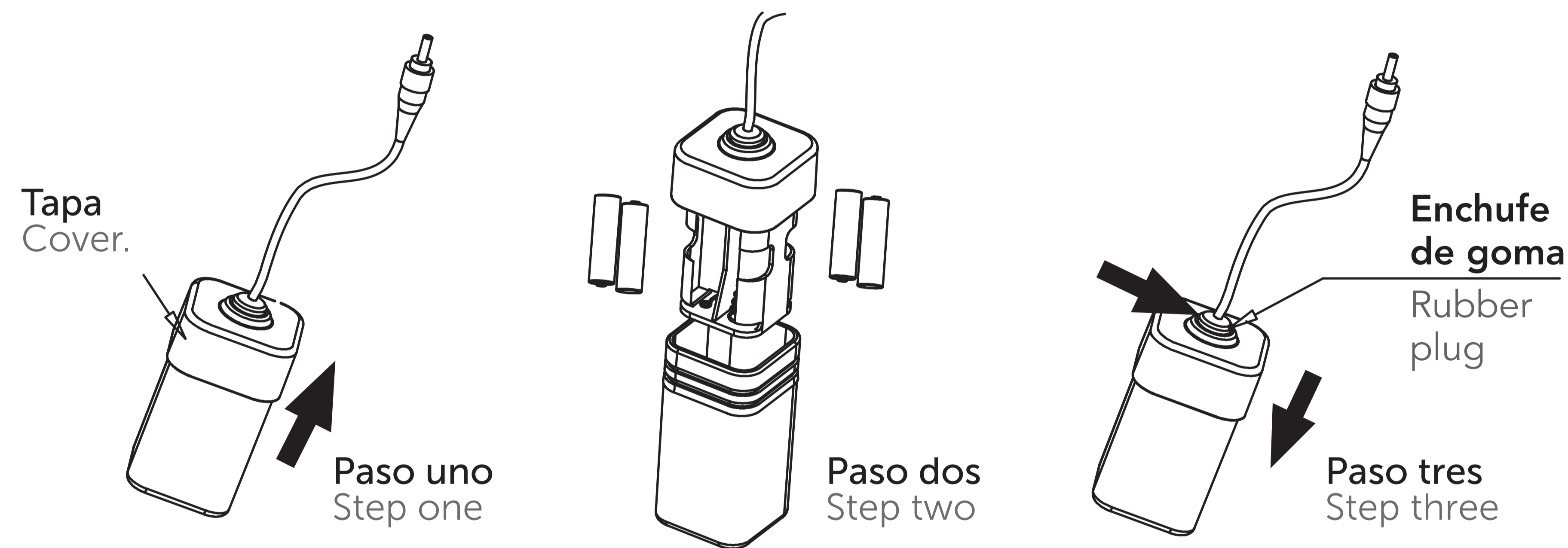
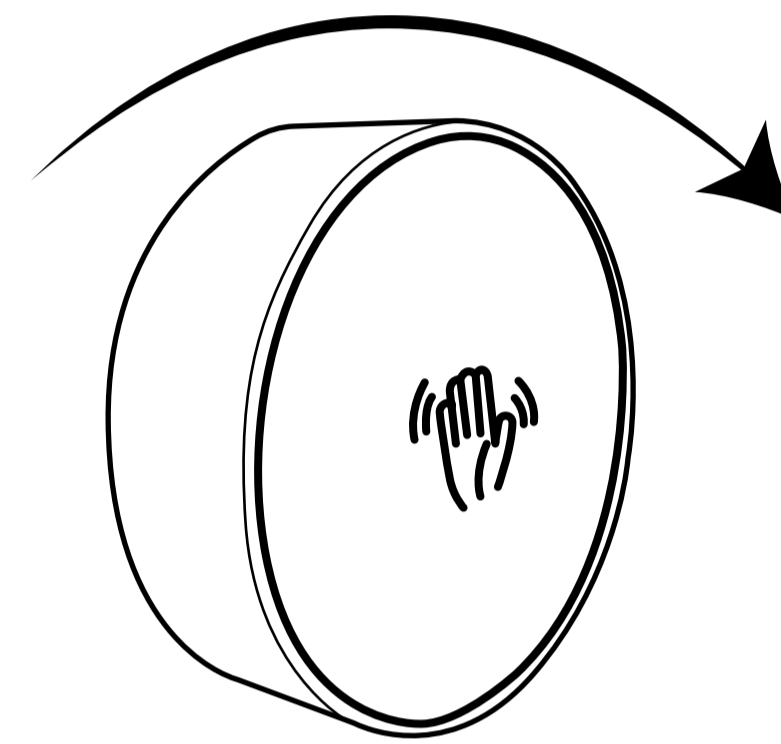
### Low voltage battery determination and replacement

Durante el uso del producto, active el sensor. Si la luz indicadora del módulo sensor parpadea rápidamente 12 veces, indica que la batería está a bajo voltaje y necesita ser reemplazada.

Nota: Para abrir el compartimento, basta con girar el sensor en el sentido de las agujas del reloj.

During the use of the product, wave to sense, the indicator light of the sensor module quick flashes 12 times, indicating that the battery is undervoltage and need to be replaced.

Note: To open the compartment, simply turn the sensor clockwise.



Saque la tapa, retire la batería usada y coloque la batería nueva en la batería en la caja de la batería. Cuando la cubierta esté abrochada, apriete el lado del tapón de goma con los dedos para descargar el aire dentro de la caja para garantizar el efecto de sellado.

Pull out the cover, remove the used battery, and put the new battery into the battery into battery box. When the cover is buckled, squeeze the side of the rubber plug with your fingers to discharge the air inside the box to ensure the sealing effect.

Nota:

1. La batería debe ser de 1.5 V, batería alcalina de tamaño "AA" y "AAA".
2. Las diferentes marcas, diferentes baterías usadas y nuevas no se pueden mezclar.
3. La vida útil de la batería se reducirá significativamente al usar baterías no alcalinas.

Note:

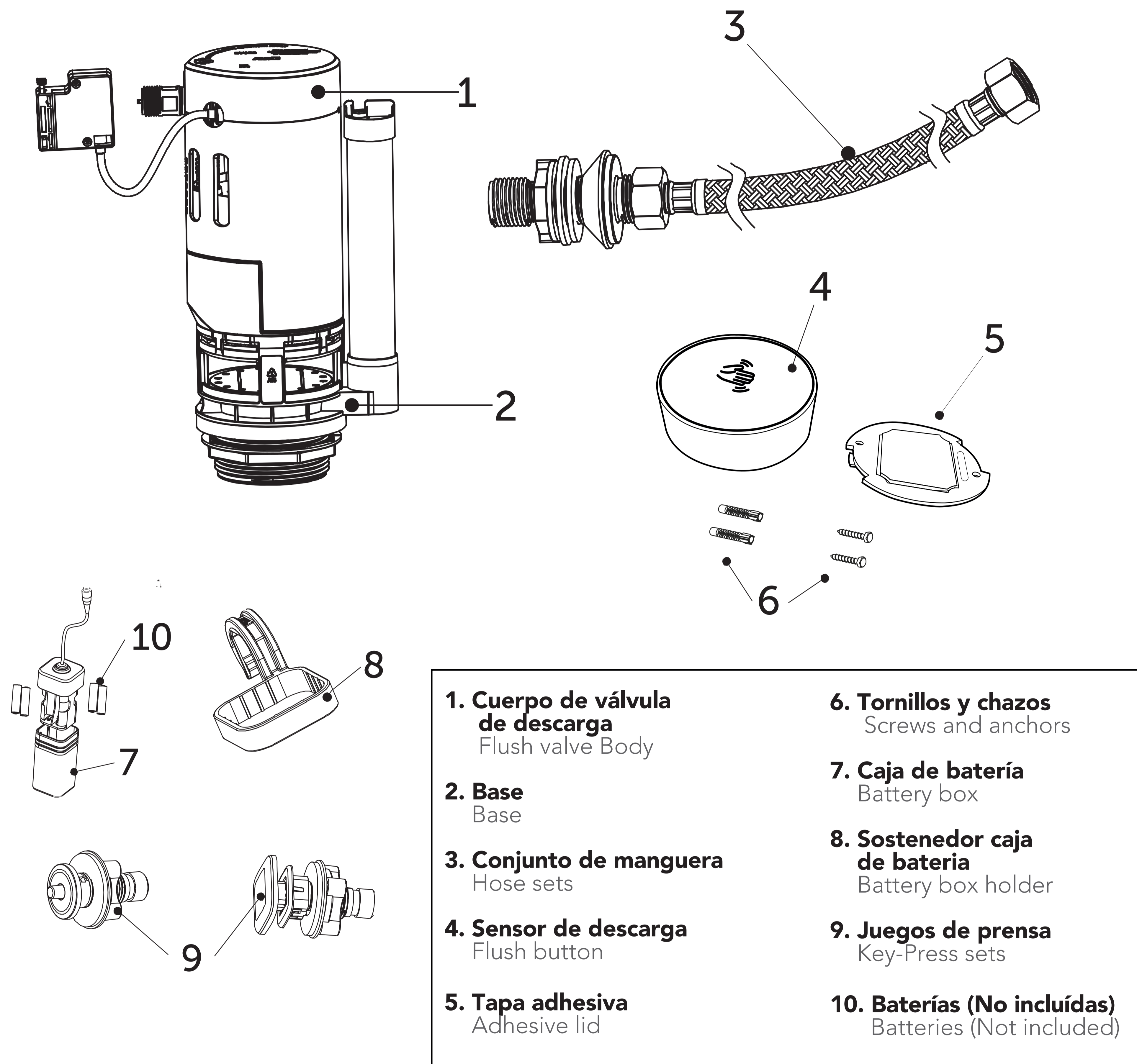
1. Battery must be 1.5 V "AA" and 1.5 V "AAA" size alkaline battery
2. Different brands, different used and new batteries can not be mixed.
3. Battery life will be significantly reduced when using non-alkaline batteries.

## Características del producto

### Product Features

- **Diseño integrado que combina las válvulas de llenado y las válvulas de descarga. De fácil instalación, de aspecto conciso y estético.**  
Integrated design combining fill valve and flush valve, easy installation, concise and aesthetic appearance.
- **Sistema de descarga sin contacto, previene la infección por bacterias ya que basta con poner la mano delante del sensor.**  
No touch induction flush, flush just after waving your hand, prevent bacterial infection, easy to use.
- **Funcionamiento con batería agotada o defectuosa electrónicamente con pulsadores mecánicos. De accionamiento hidráulico de descarga, botón de corto recorrido y accionamiento ligero.**  
It can be used when the battery is dead or electronically faulty with mechanical push buttons; and it is also hydraulic drive flushing, short button travel, light press.
- **Bajo consumo de energía: 3 pilas alcalinas "AAA" de 1,5 V pueden utilizarse para el sensor durante 8 a 10 meses y 4 pilas alcalinas "AA" de 1,5 V pueden utilizarse para el módulo de control durante 1 año sobre la base de 3.000 ciclos al mes (datos orientativos, el tiempo real varía ligeramente en función del entorno).**  
Low power consumption: 3pcs 1.5 V "AAA" size alkaline batteries can be used for sensor module for 8 to 10 months and 4pcs 1.5 V "AA" alkaline batteries can be used for 1 year based on 3000 cycles per month (laboratory data, actual time varies slightly in different environments).
- **Diseño patentado de llenado retardado para ahorrar consumo de agua.**  
Patented delayed filling design to save water consumption.
- **Trabaja con normalidad bajo la presión dinámica de 0,07 Mpa a la presión estática de 0,8 Mpa con un consumo de agua estable.**  
It can work normally under the dynamic pressure of 0.07 Mpa to static pressure of 0.8 Mpa with stable water consumption.
- **Mediante el ajuste del cuerpo de la válvula y la altura de la taza, cierre y ajuste el nivel de agua, aplicable a una amplia gama de tanques diferentes.**  
By adjusting valve body and shut-off cup height to adjust water level, applicable for a wide range of different tanks.
- **Evite que el agua vuelva al sistema de abastecimiento de agua y evitar que éste se contamine.**  
Prevent water from returning to the water supply system and prevent the water supply system from being contaminated.
- **Con una base de 3", la velocidad de drenaje es de unos 4L/S en un depósito de agua estándar de 0,7L/cm. (Base opcional de 2").**  
With a 3" base, the drainage speed is about 4L/S in a 0.7L/cm standard water tank. (Optional 2" base).
- **Adopta tecnología de producción avanzada para sellar de forma fiable el circuito de control. El enchufe adopta conectores impermeables para garantizar un funcionamiento estable y fiable a largo plazo.**  
It adopts advanced production technology to reliably seal the plug-in adopts waterproof connectors to ensure long-term stable and reliable operation.
- **Adopta un filtro incorporado fácil de limpiar para bloquear la entrada de agua sucia en la válvula de entrada de agua sucia en la válvula de entrada, y el filtro es desmontable, fácil de manejar y fácil de limpiar.**  
It adopts easy-to-clean built-in filter to block dirty water from entering the inlet valve, and the filter is detachable, easy to operate and easy to clean.

## Nombre de los componentes Components Name



Si el producto se actualiza, se recopilará en el nuevo manual sin previo aviso; la apariencia, el color y los accesorios del producto son diferentes según las necesidades actuales; la fábrica no suministra la batería, necesita comprarla usted mismo.

**NOTA: Dos opciones de los botones manuales; la forma redonda y la forma cuadrada.**

if the product is updated, it will be compiled into the new manual without prior notice; the appearance, color and accessories of the product are different according to the actual needs: the factory does not supply the battery, you need to buy it yourself.

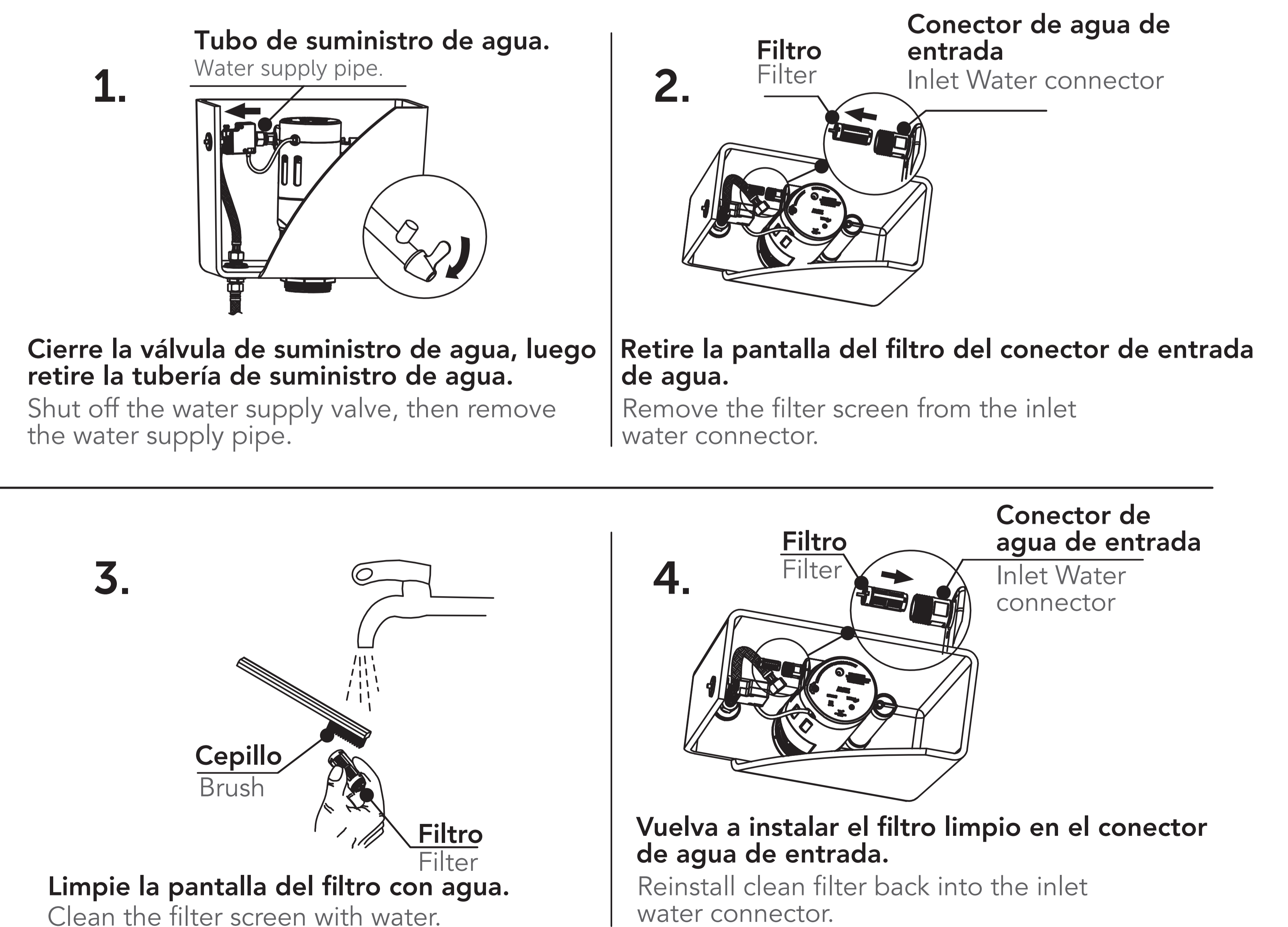
NOTE: Two options of the manual buttons; round shape and square shape.

## Mantenimiento diario y precaución de uso Daily maintenance and Usage Caution

- No coloque elementos ni realice acciones irrelevantes en el área de detección para evitar una inducción falsa.
- No use solventes corrosivos ni ningún ingrediente químico relacionado en el tanque de agua. Los solventes que contienen cloro o hipoclorito dañarán seriamente los accesorios del tanque, los que provocará una fuga de agua.
- Trate de no acercarse a los dispositivos electrónicos de alta potencia, para no afectar el uso de los productos.
- No permita que el enchufe de CC toque el agua al desmontar o limpiar el producto. Si toca accidentalmente el agua, séquela para evitar que se quemen los componentes electrónicos.
- Se recomienda verificar el filtro regularmente para detectar bloqueos. Si está obstruido, limpie el filtro para evitar afectar el uso normal.
- Si la batería tiene bajo voltaje, reemplace la batería para evitar afectar el uso normal.

- Do not place item or do irrelevant actions in the sensing area to avoid false induction.
- Please do not use corrosive solvent or any related chemical ingredients in the water tank. Solvents containing chlorine or hypochlorite will seriously damage the tank fittings, resulting in water leakage
- Try not to get close to high-power electronic devices, so as not to affect the use of product.
- Do not left the DC plug touch the water when disassembling or cleaning the product. If you accidentally touch the water, please dry it to avoid the electronic components burning out.
- Recommend to check the filter regularly for blockage. If it is clogged, please clean the filter to avoid affecting normal use.
- If the battery is with low voltage, please replace the battery to avoid affecting normal use.

### Filtro de Limpieza Cleaning Filter



## Ajuste el nivel de agua restante

Remaining water level adjustment

1. Este producto puede ajustar el nivel de agua restante a través del control remoto. Cuanto más alto sea el nivel de ajuste del control remoto, más bajo será el nivel de agua.

El producto no incluye control remoto. Si necesita ajustar el volumen de agua con el control remoto, póngase en contacto con el proveedor. para más detalles, consulte las "Instrucciones del control remoto".

This product can adjust the remaining water level through the remote control. The higher the remote control adjusting level is the lower the water level will be.

The product does not include remote control. If you need to adjust the water volume with the remote control, please contact the supplier. for details, please refer to the "Remote control instructions".

## AMBIANCE

SERVICIO TÉCNICO POST VENTA / AFTER SALE SERVICE

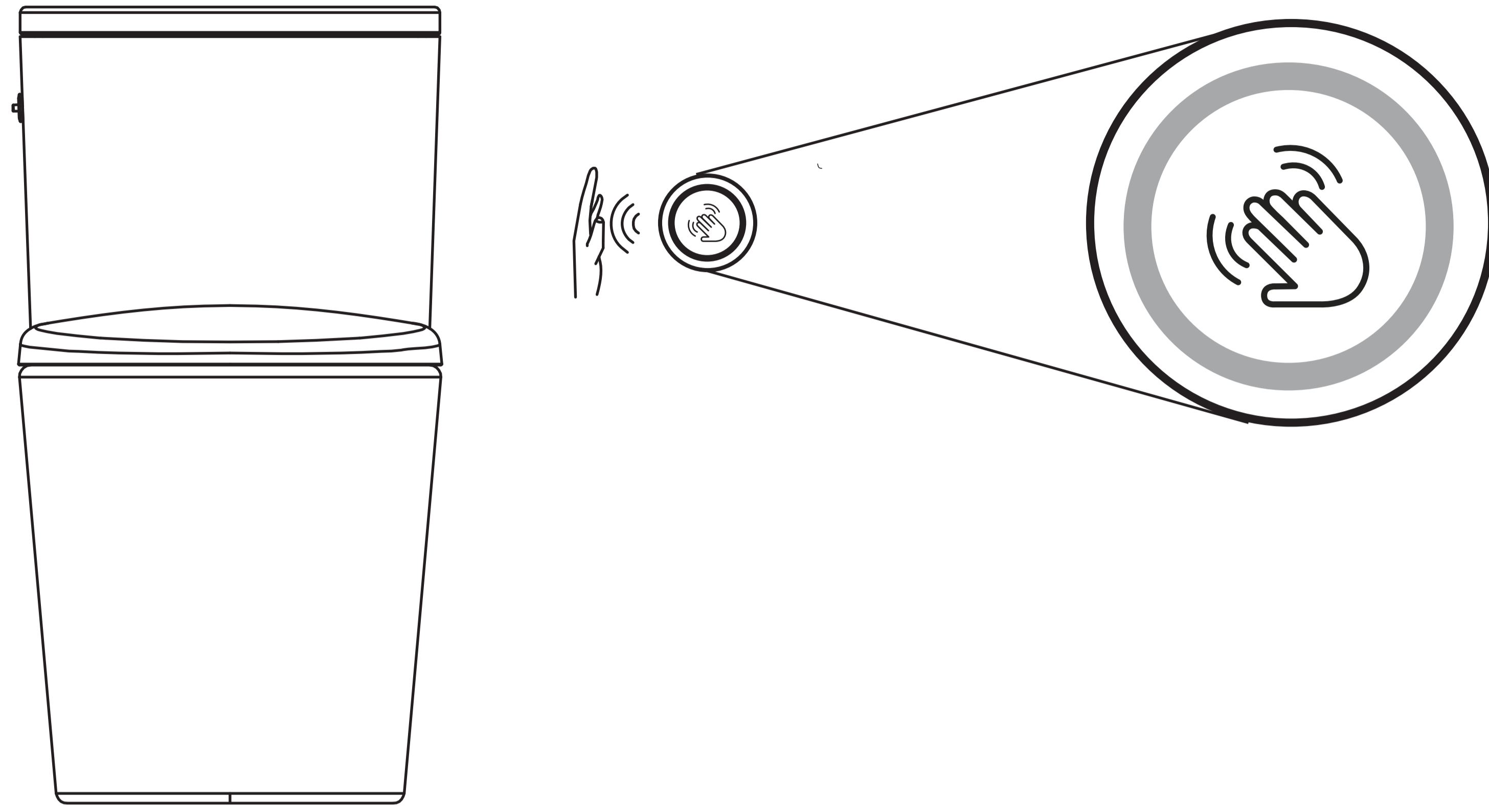
01800 705 1020 - Monterrey 8125 2183

www.ambiance.com.mx  
servicioalcliente@ambiance.com.mx

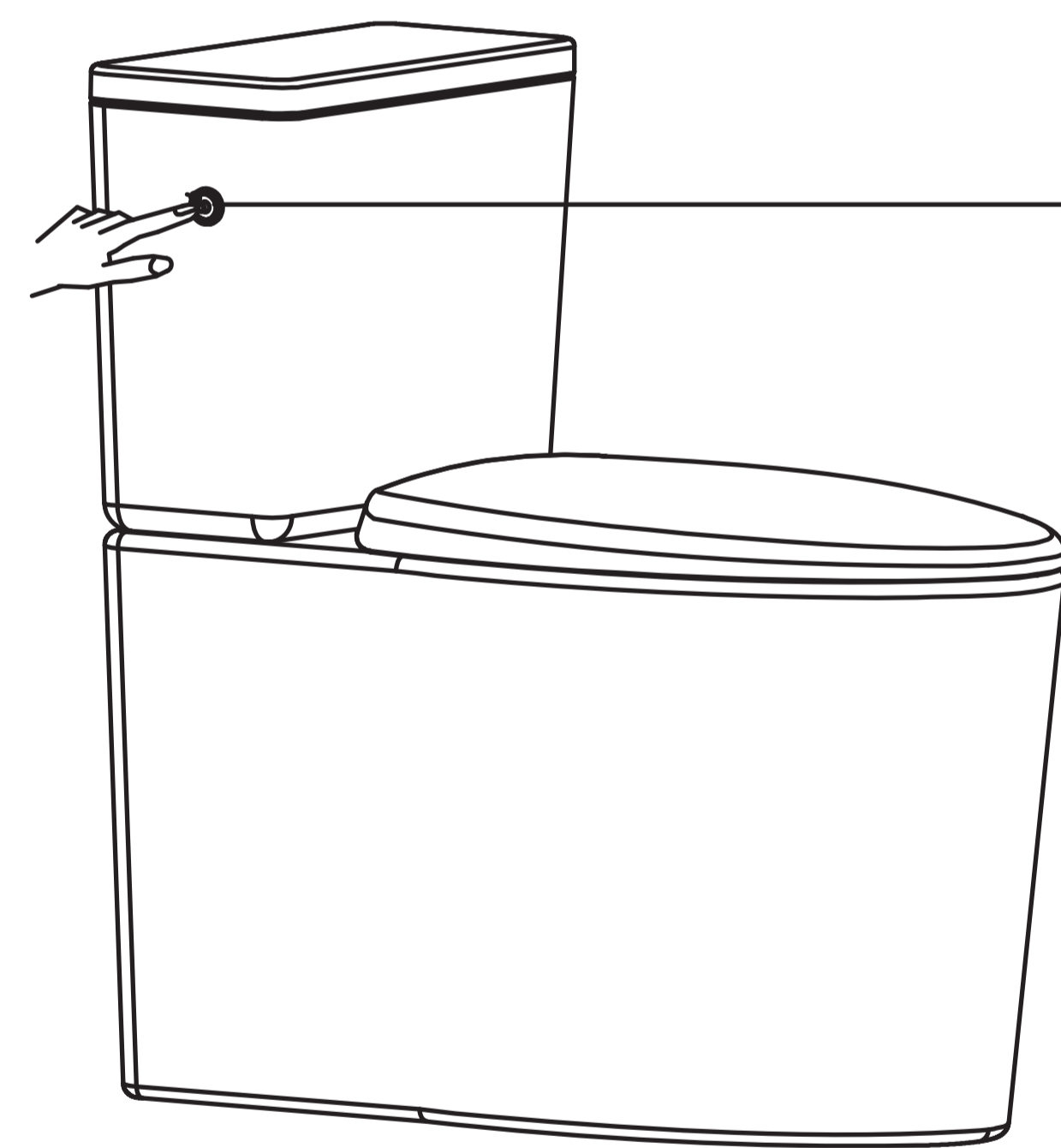
## Parametros de especificación

Specification Parameter

<b>Temperatura de Trabajo</b> Working Temperature	<b>2°C - 45°C</b>
<b>Presión Minima y Maxima</b> Minimun Pressure and Maximun pressure	<b>20 psi/1.37 Bar</b> <b>80 psi / 5.51 Bar</b>
<b>Poder</b> Power	<b>Modulo de control:</b> <b>DC 6V (4 pilas alcalinas tamaño "AA")</b>  <b>Modulo de Sensor:</b> <b>DC 4.5V (3 pilas alcalinas tamaño "AAA")</b>  Sensor module: DC 4.5V (3pcs "AAA" size alkaline batteries)  Control module: DC 6V (4pcs "AA" size alkaline batteries)
<b>Entrada de Agua</b> Water inlet	<b>Inferior y Posterior</b> Bottom-in and Back-in
<b>Rosca de Entrada</b> Water inlet Thread	<b>Rosca Externa G1/2" o 15/16 - 14 UNS-1A</b> External thread G1/2" or 15/16-14 UNS-1A
<b>Altura del Tanque aplicable</b> Applicable Tank Height	<b>La altura entre la base de instalación de la válvula de descarga y la parte superior interior del tanque es de más de 265mm.</b>  The heigth between flush valve installation base to the inside top of tank is more than 265mm.
<b>Rango de Sensado</b> Sensing Distance	<b>25 - 40 mm</b>



**Deteccion por proximidad**  
Wave-Sensing Flush



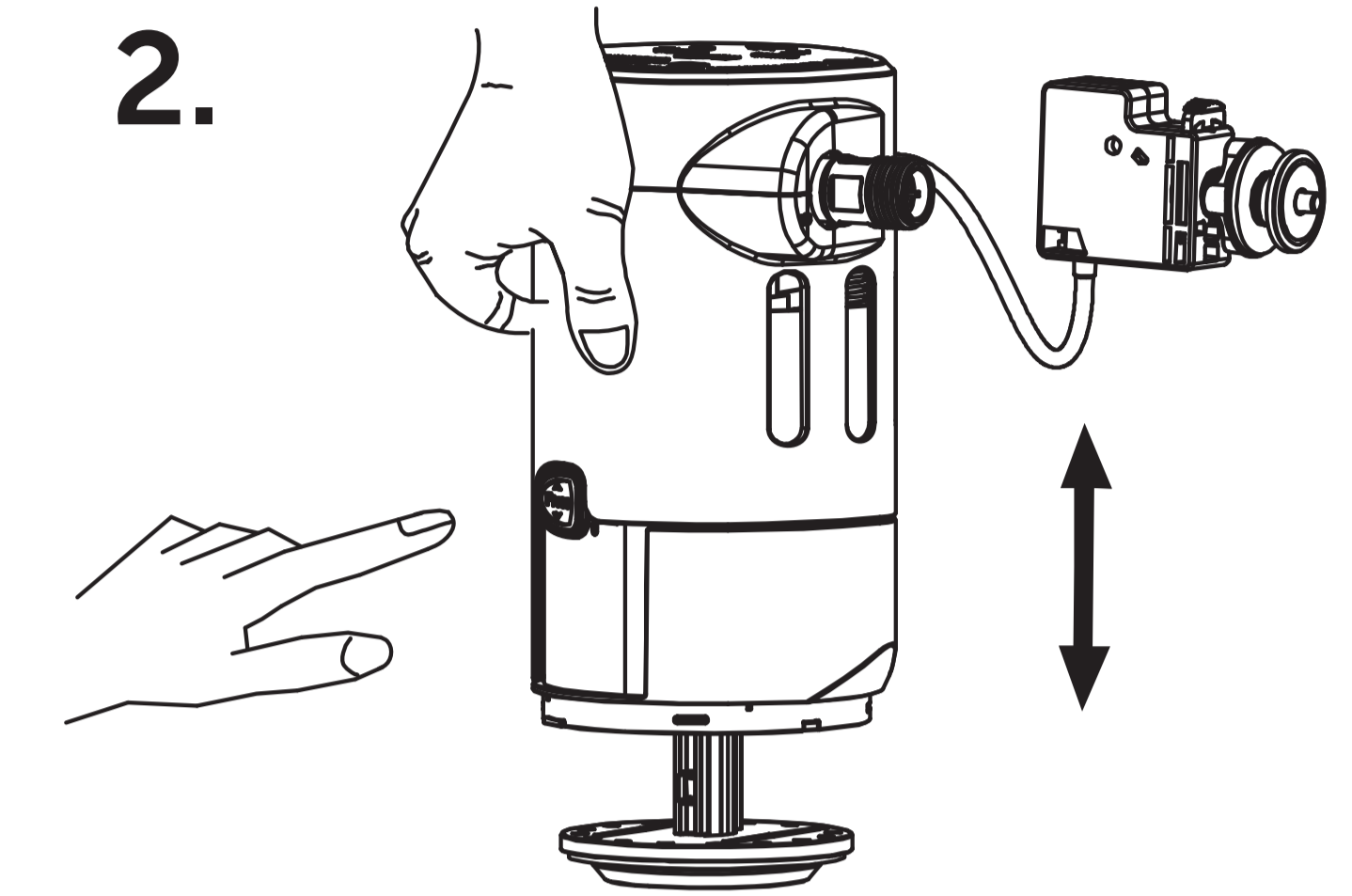
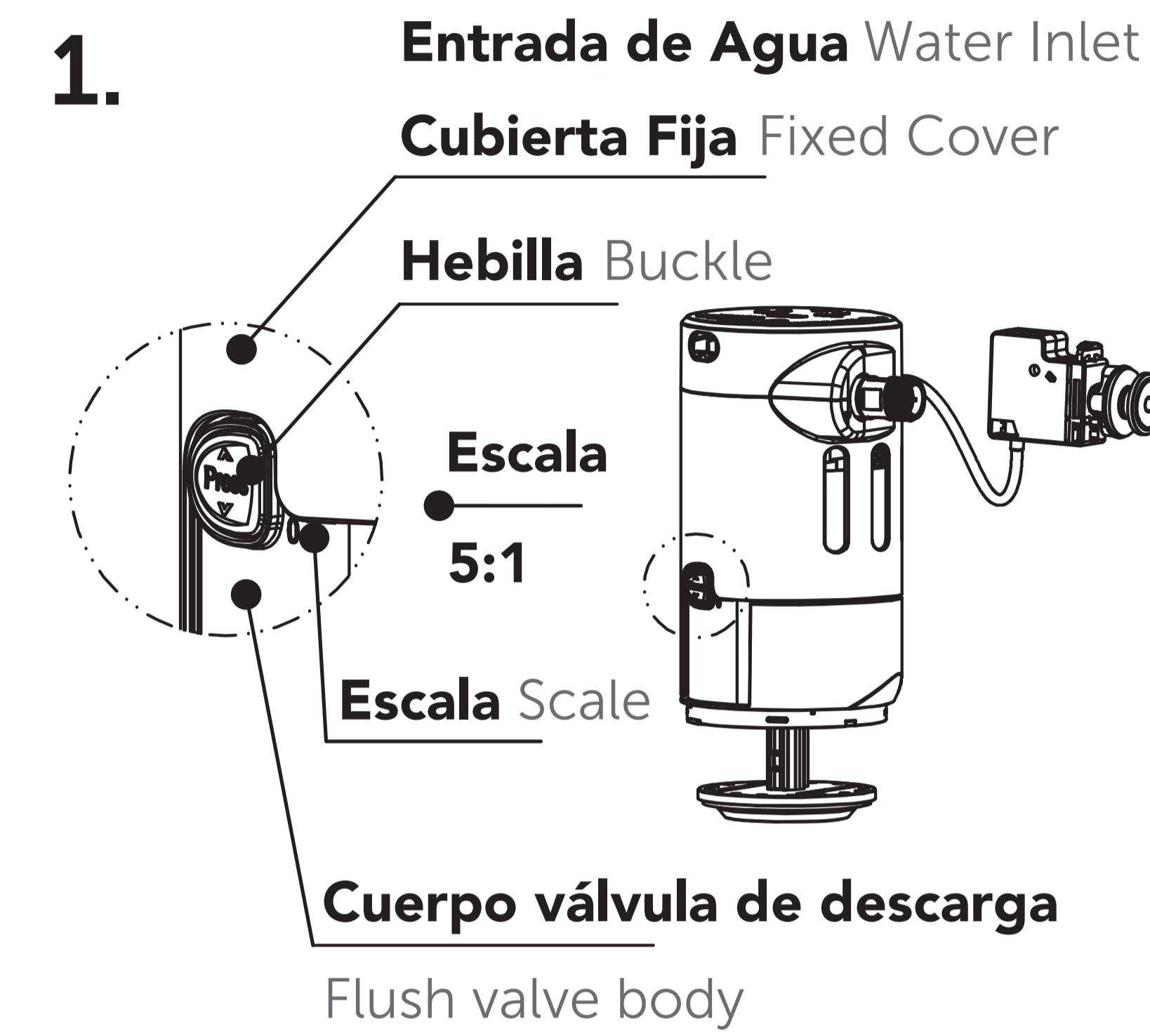
**En caso de que la batería tenga un voltaje bajo o existan fallas electronicas en el sistema.**

In case the battery has low voltage or the electric system is failing.

**Nota: Este producto funciona con presión de agua. Antes de utilizarlo, asegúrese de abrir completamente la válvula angular de la tubería de suministro de agua y compruebe que la presión del suministro de agua está dentro del rango de uso. En caso de suspensión del suministro de agua, no se podrá enjuagar aunque haya agua en el depósito.**

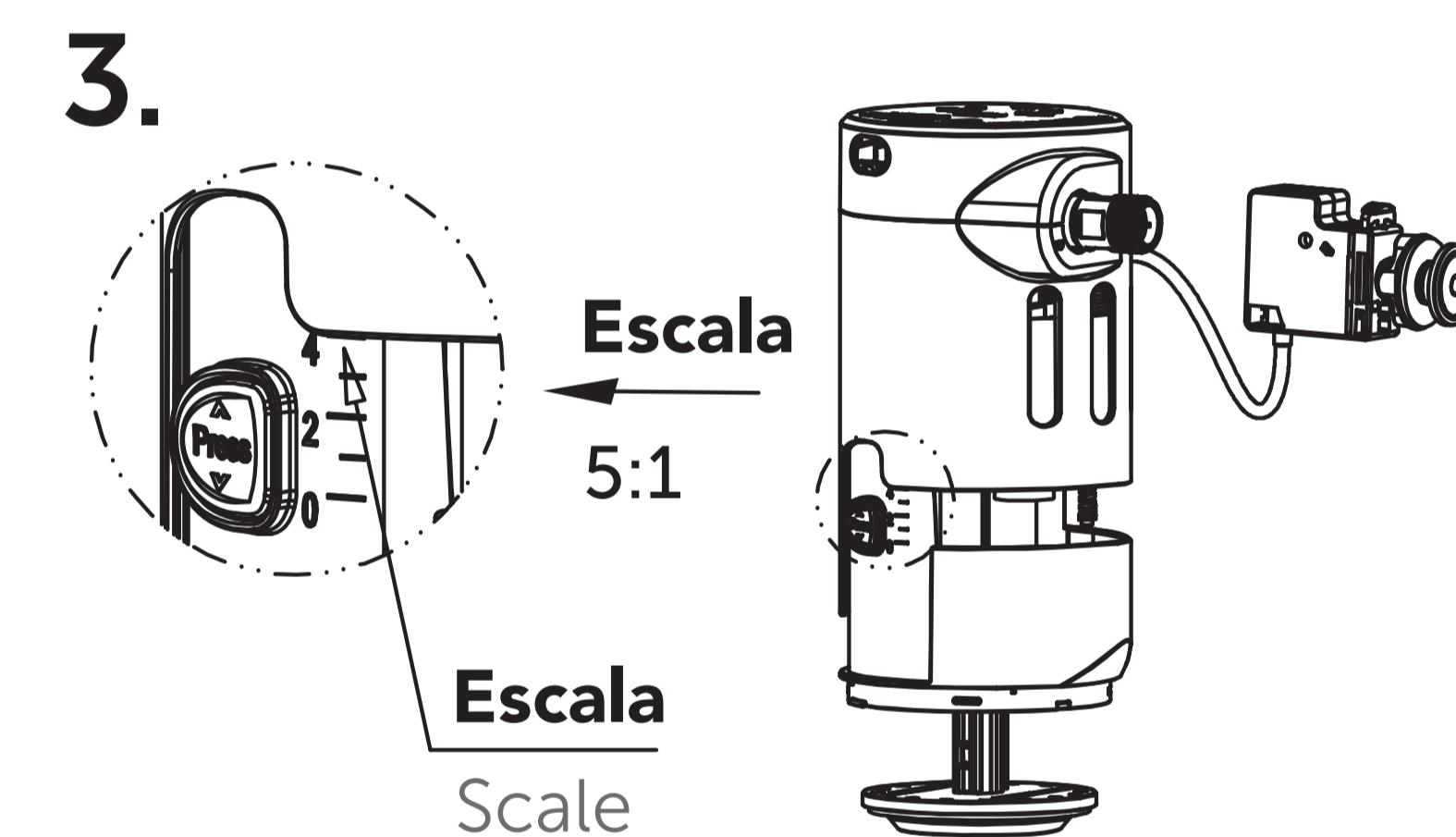
NOTE: This product is driven by water pressure. Before using, make sure to fully open the angle valve of the water supply pipe and ensure that the water supply pressure is within the range of use. in the case of suspension of water supply, ic can't be flushed even if there's water in the tank.

**Ajuste principal del nivel del agua / Major water level adjustment**



**Presione la hebilla con una mano y tire o presione la cubierta fija de la entrada de agua al mismo tiempo.**

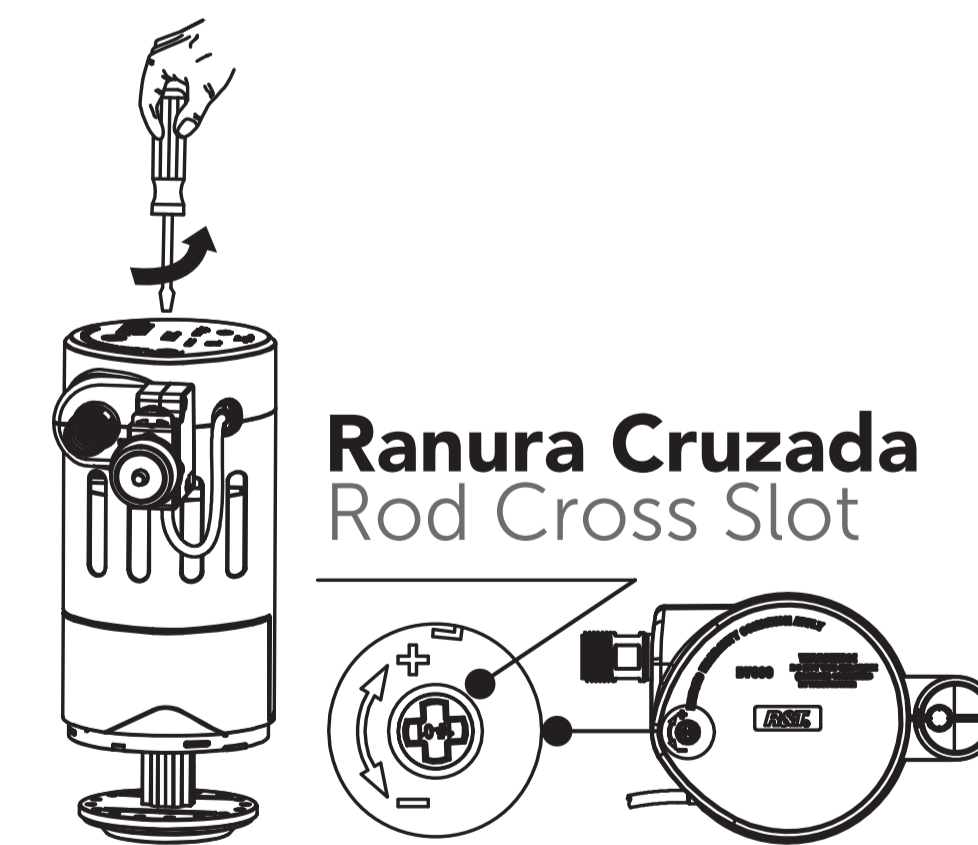
Press the buckle with one hand and pull or press the water inlet fixed cover at the same time.



**Suelte la hebilla cuando la tapa de la entrada de agua esté ajustada a la escala adecuada.**

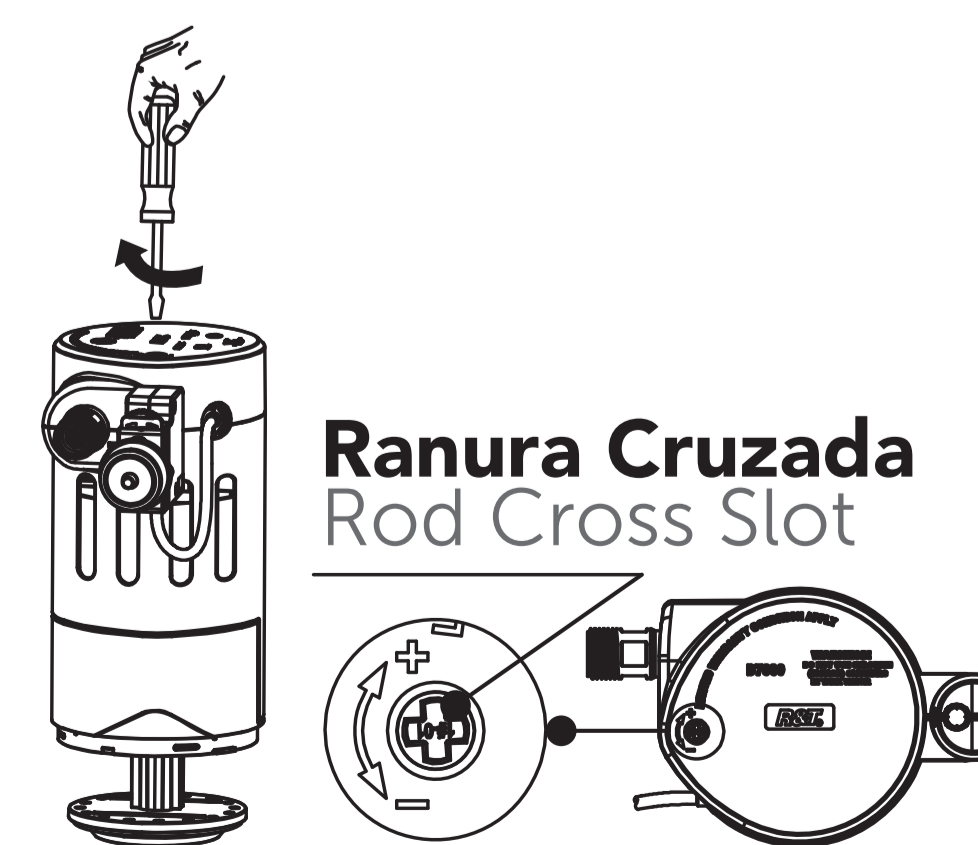
Release the buckle when the water inlet cover is adjusted to the appropriate scale.

**Ajuste menor del nivel del agua / Minor water level adjustment**



**Baje el nivel del agua; gire la barra en sentido contrario a las agujas del reloj (en la dirección de "-") con un destornillador plano o de ranura cruzada para bajar la tapa de cierre a la posición deseada.**

Lower the water level: Turn the rod counterclockwise (in the direction of the "-") with a flat or cross slot screwdriver to lowe the shut-off to cap to the desired position.



**Eleve el nivel del agua: gire la barra en el sentido de las agujas del reloj (en la dirección del "+") con un destornillador plano o de ranura cruzada para levantar la tapa de cierre a la posición deseada.**

Raise water level : Turn the rod clockwise (in the direction of the "+") with a flat or cross slot screwdriver to raise the shut-o cap to the desired position

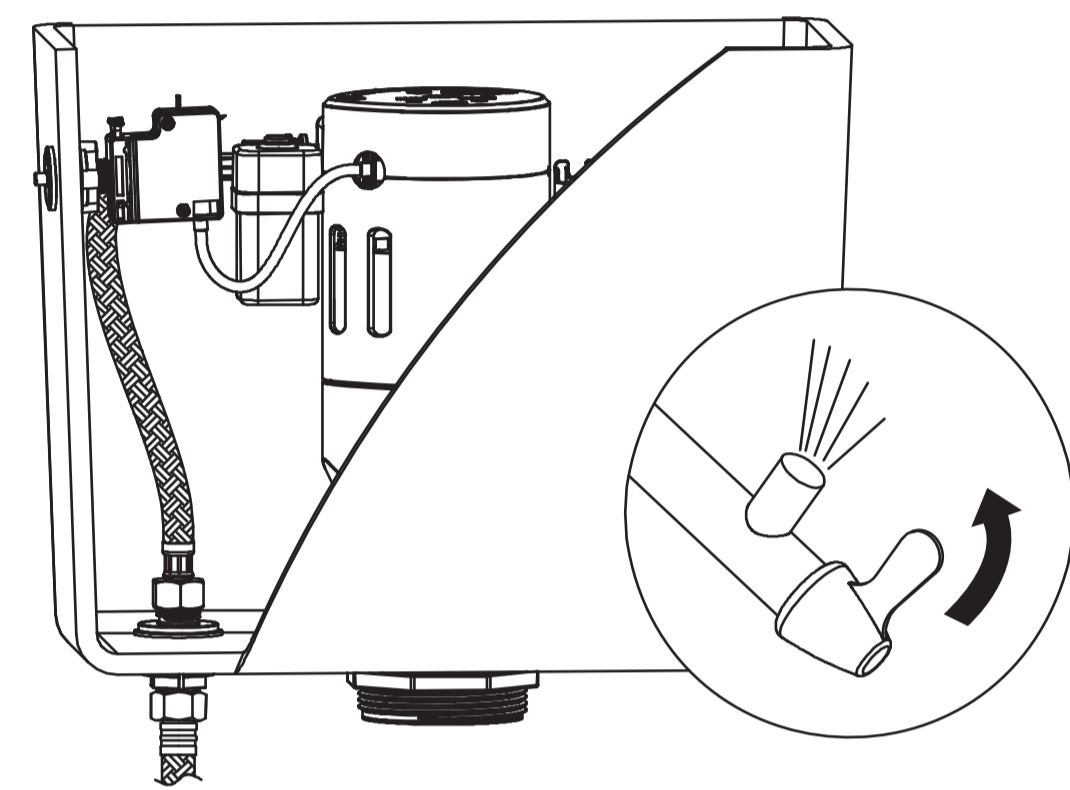
4. La electroválvula puede abrirse automáticamente debido al accionamiento accidentado, haciendo que la válvula de purga se purgue continuamente. Después de instalar el módulo de control, realice un movimiento frente al módulo sensor para detectarlo.

The solenoid valve in the valve body may be automatically opened due to the bumpy transportation, causing the flush valve to flush continuously.  
After the control module is installed; perform a wave of the sensing module to sense it.



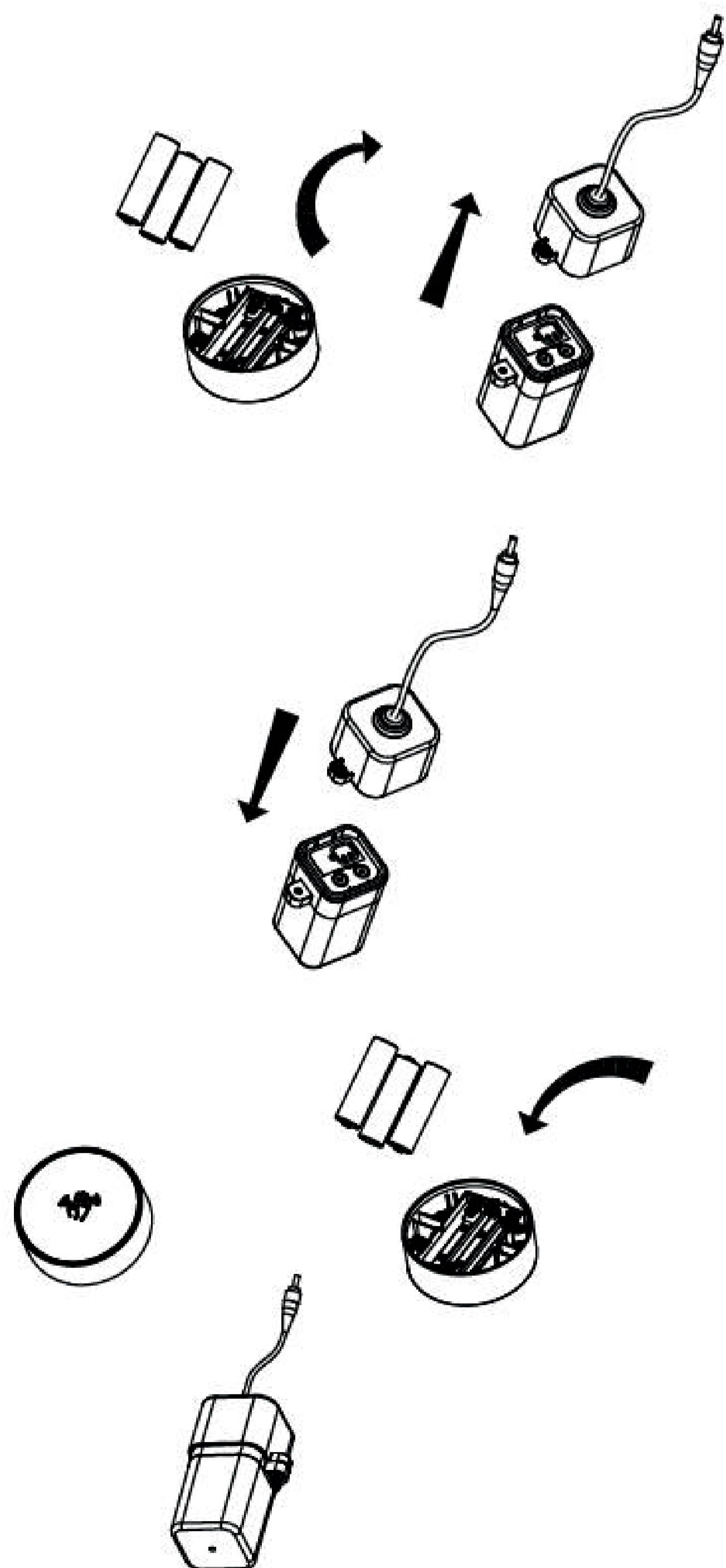
5. Conéctelo a la tubería de suministro de agua y abra completamente el interruptor de suministro de agua. Nota: Asegúrese de que el interruptor de suministro de agua esté completamente abierto.

Connect to water supply pipe and fully turn on water supply switch.  
Note: Make sure the water supply switch is fully open.



### Cómo cambiar las Baterías

How to change batteries



1. Retire las batería del módulo de control y del módulo sensor y espere 1 minuto.

Remove batteries rom both control module and sensor module and wait for 1 minute.

2. Coloque las baterías en el módulo de control, preste atención a la dirección de las pilas al instalarlas.

Put batteries into control module, pay attention to the direction battery when installing

3. Instale las baterías del módulo sensor dentro de los tres minutos siguientes a la instalación de las baterías del módulo de control, después de la instalación, realice la detección una vez y termine la correspondencia de códigos.

Install sensor module bateries within three minutes after installing control module batteries, after installation, perform sensing once and finish the code matching.

## Instrucciones de Instalación

### Installation Instructions

1. Por favor, lea atentamente las instrucciones de instalación y siga paso a paso los pasos de instalación para evitar daños en el producto o daños causados por mal funcionamiento.

Please read the installation instructions carefully and follow the steps to install them step by step to avoid damage to the product or damage caused by bad operation.

2. Por favor, no utilice piezas no suministradas por la empresa como pegamento para vidrio para la instalación de nuestros accesorios.

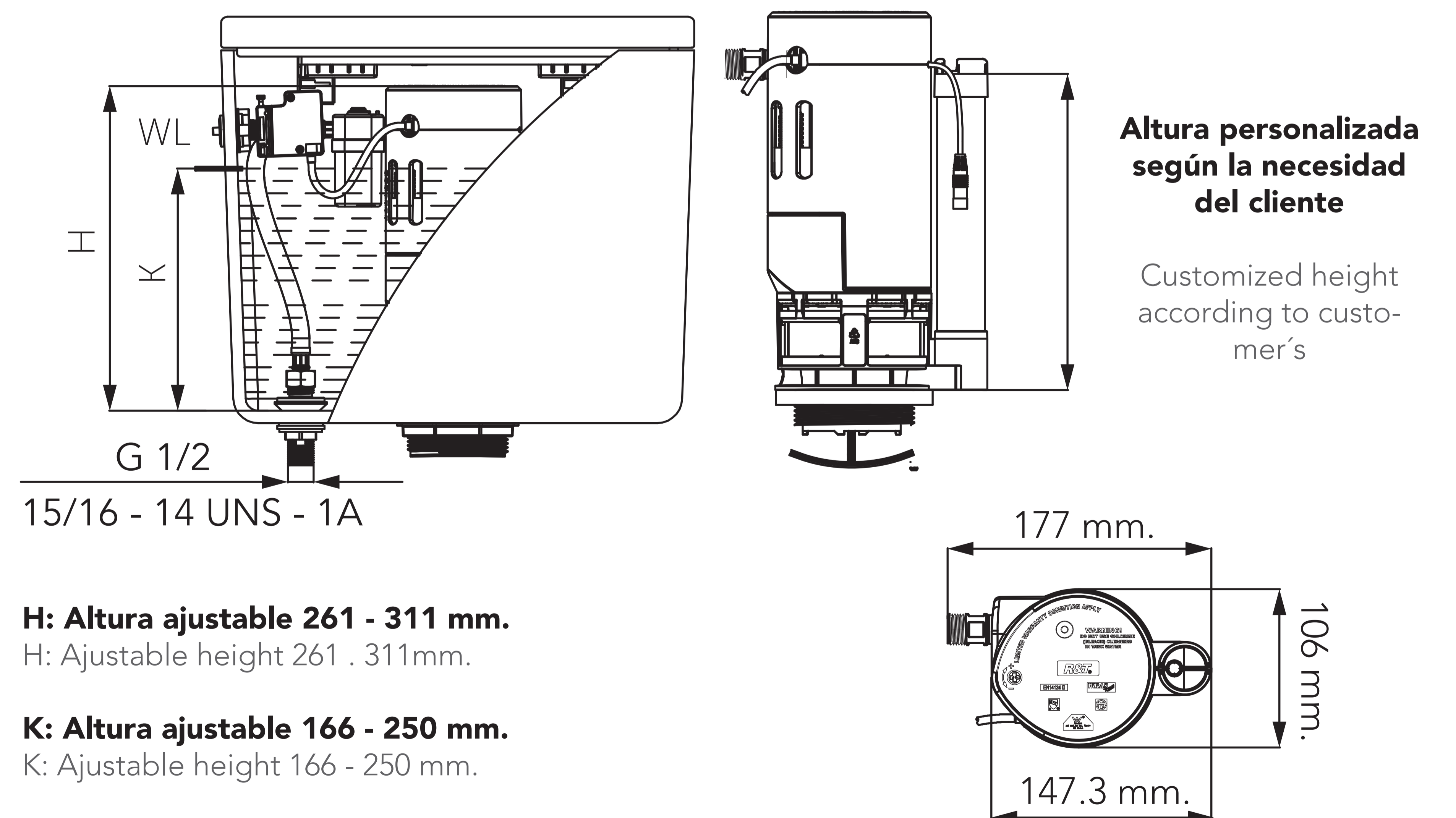
Please do not use parts not supplied by the company such as glass glue for the installation of ou accessories.

3. Por favor, retire las piezas viejas y limpie el tanque de agua antes de instalar este accesorio. Puede haber muchos residuos en las tuberías recién renovadas. Por favor, limpie antes de instalar la parte del tanque de agua.

Please remove the old parts and clean the water tanks before installing this accesorý. There mat be a lot of sundries for the newly renovated pipes. Please clean up before installing the water tank part.

### Dibujo de instalación general

General installation Drawing



**H: Altura ajustable 261 - 311 mm.**  
H: Adjustable height 261 . 311mm.

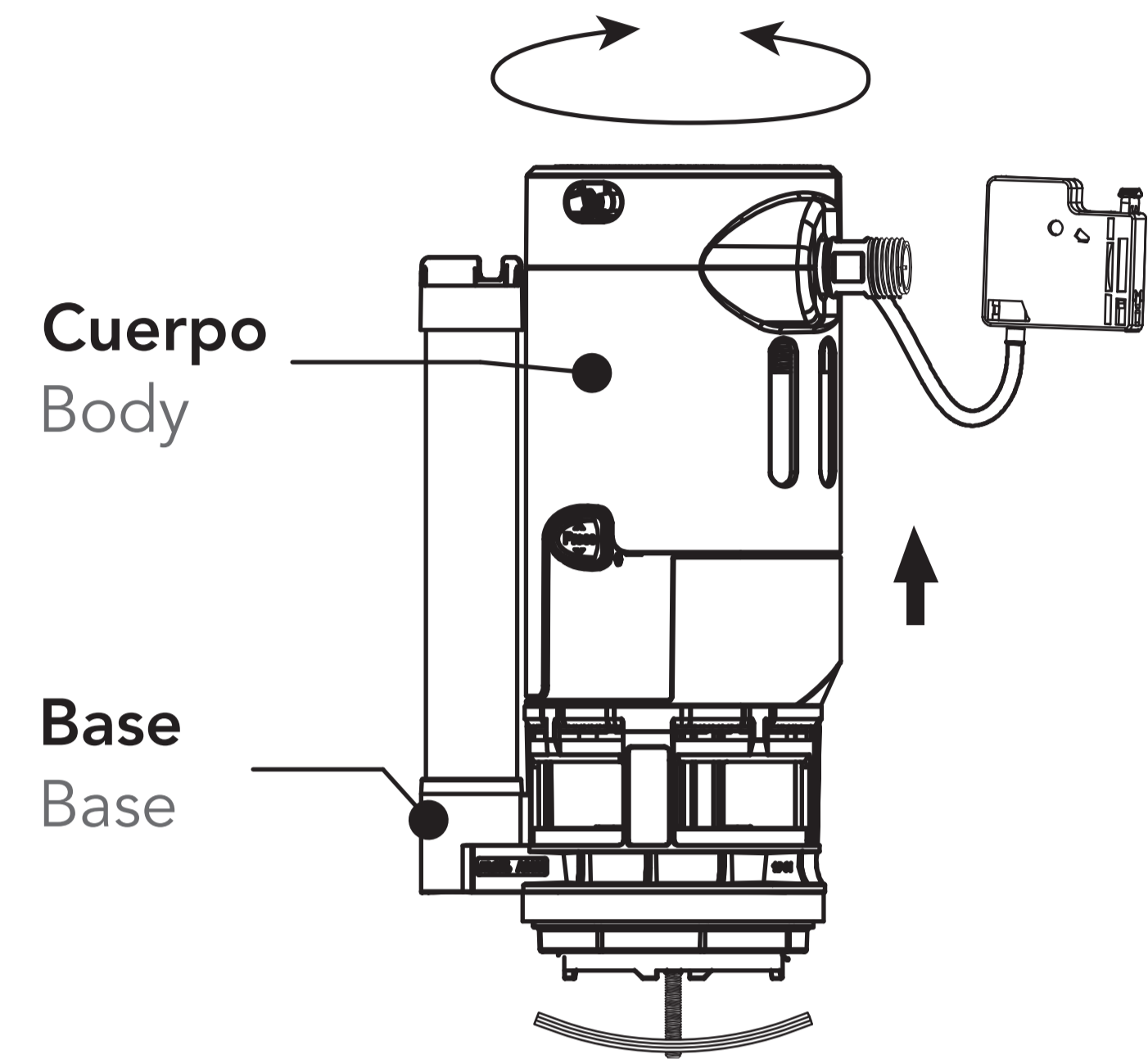
**K: Altura ajustable 166 - 250 mm.**  
K: Adjustable height 166 - 250 mm.

**NOTA: Incluyendo la altura de 8 mm. Empaque de caucho**  
NOTA: Including the height of 8 mm. rubber gasket

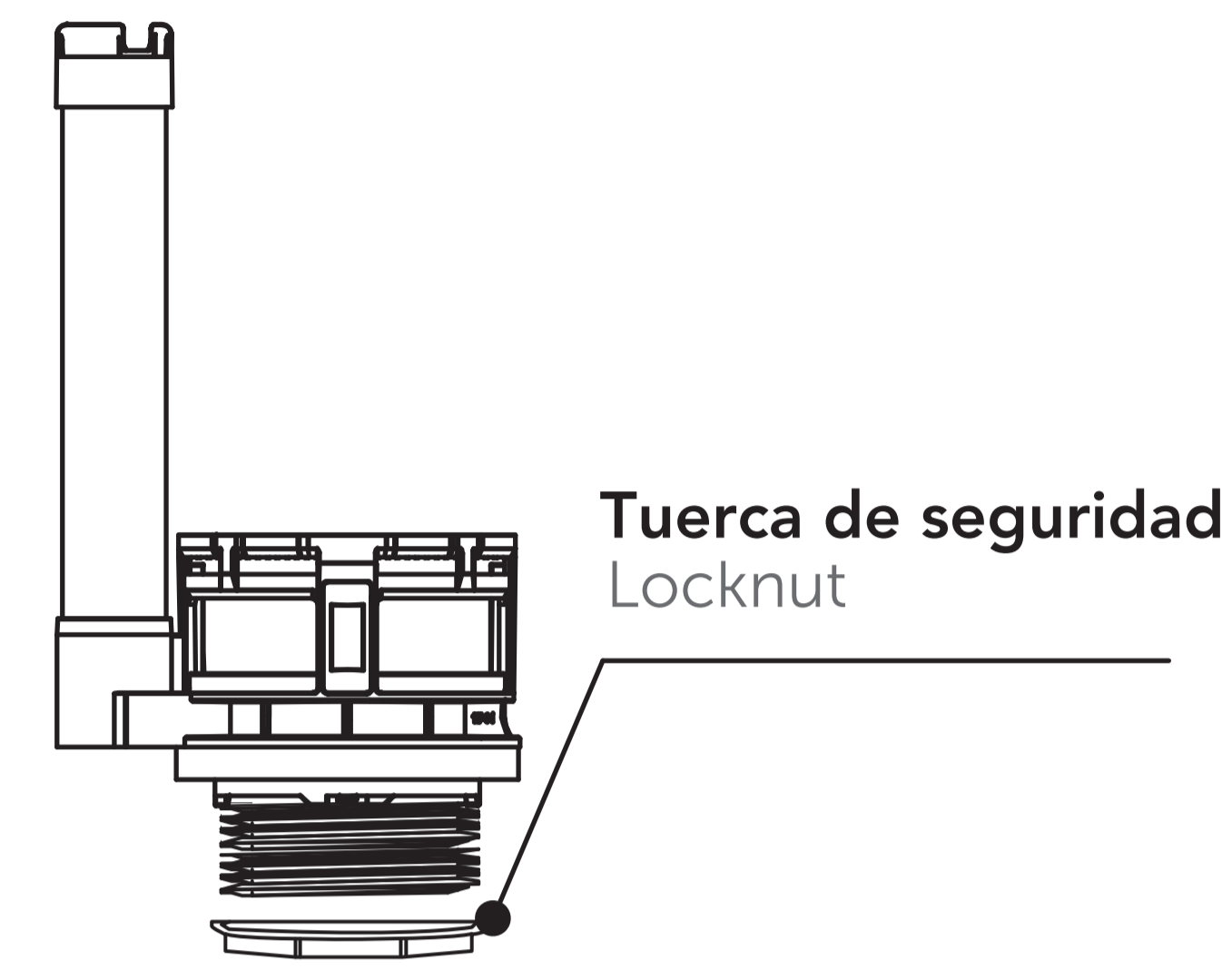
# Instalación del cuerpo y la base

## Installation of flush body and base

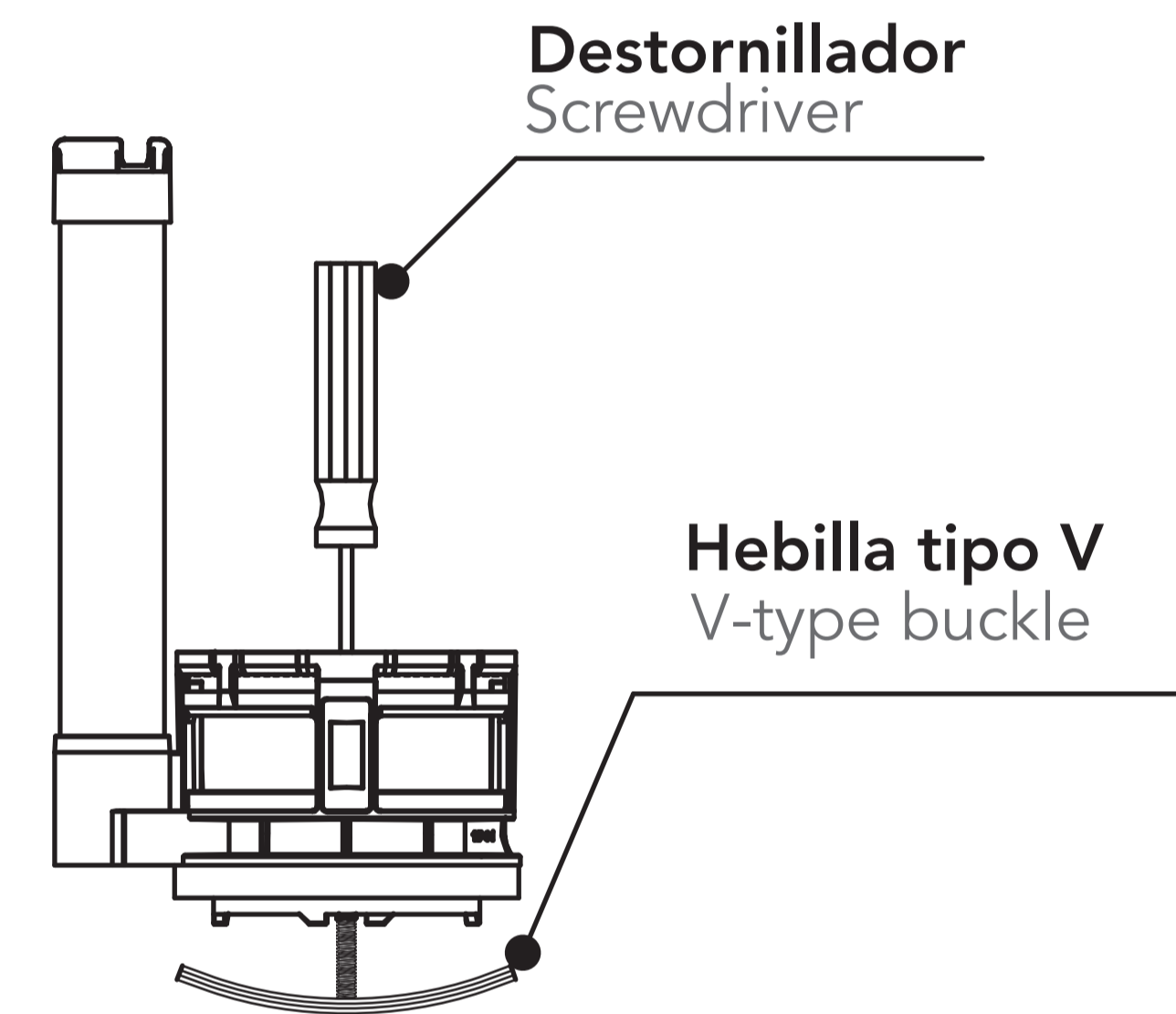
- 1. Retire la base del cuerpo**  
Remove the base from the body



- 2. Remueva la tuerca de seguridad de la base**  
Remove the locknut from the base.

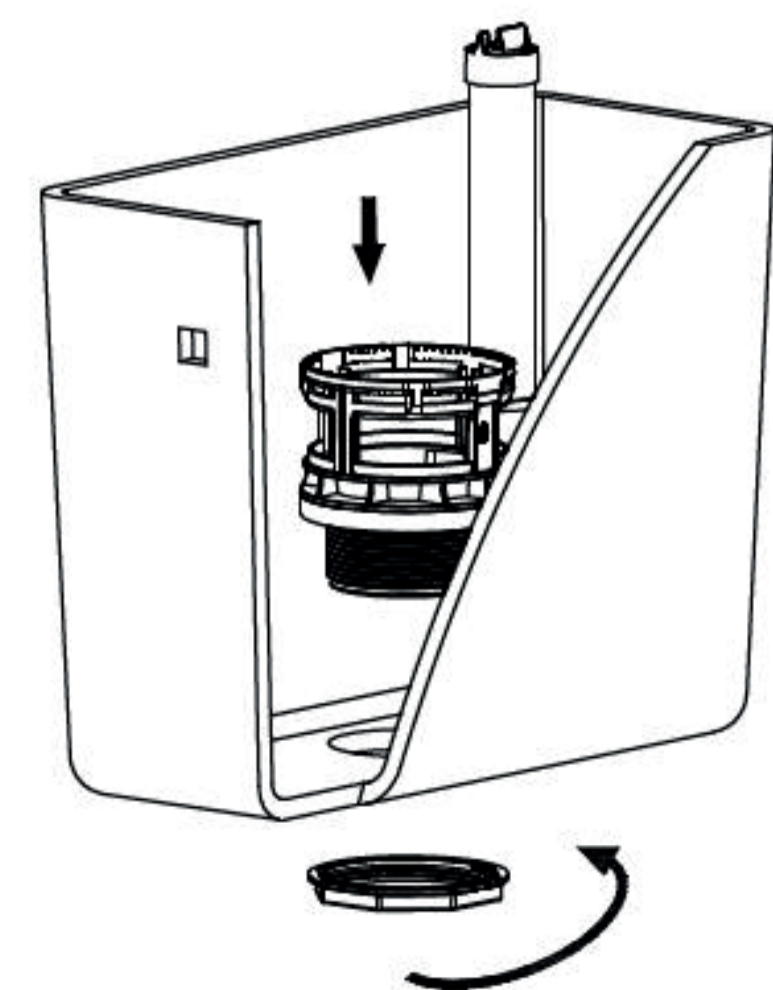


- 3. Atornille la hebilla en V al extremo del perno**  
Screw the V-type buckle to the end of the bolt

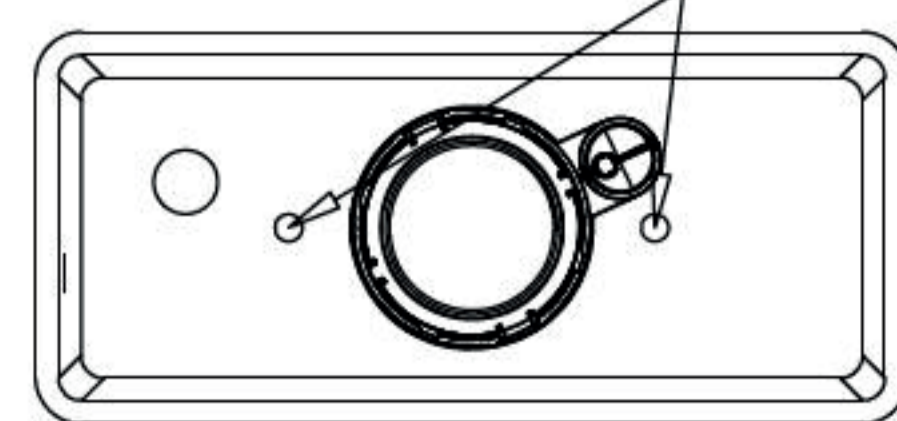


- 4. Instale el juego de base en el orificio del depósito de agua, ajuste la posición, apriete la tuerca de seguridad.**  
**NOTA: La base no debe bloquear los orificios de montaje del depósito**

Install the base set into the water tank hole, adjust the position, tighten the locknut with the torque.  
NOTE: The base must not block the tank mounting holes

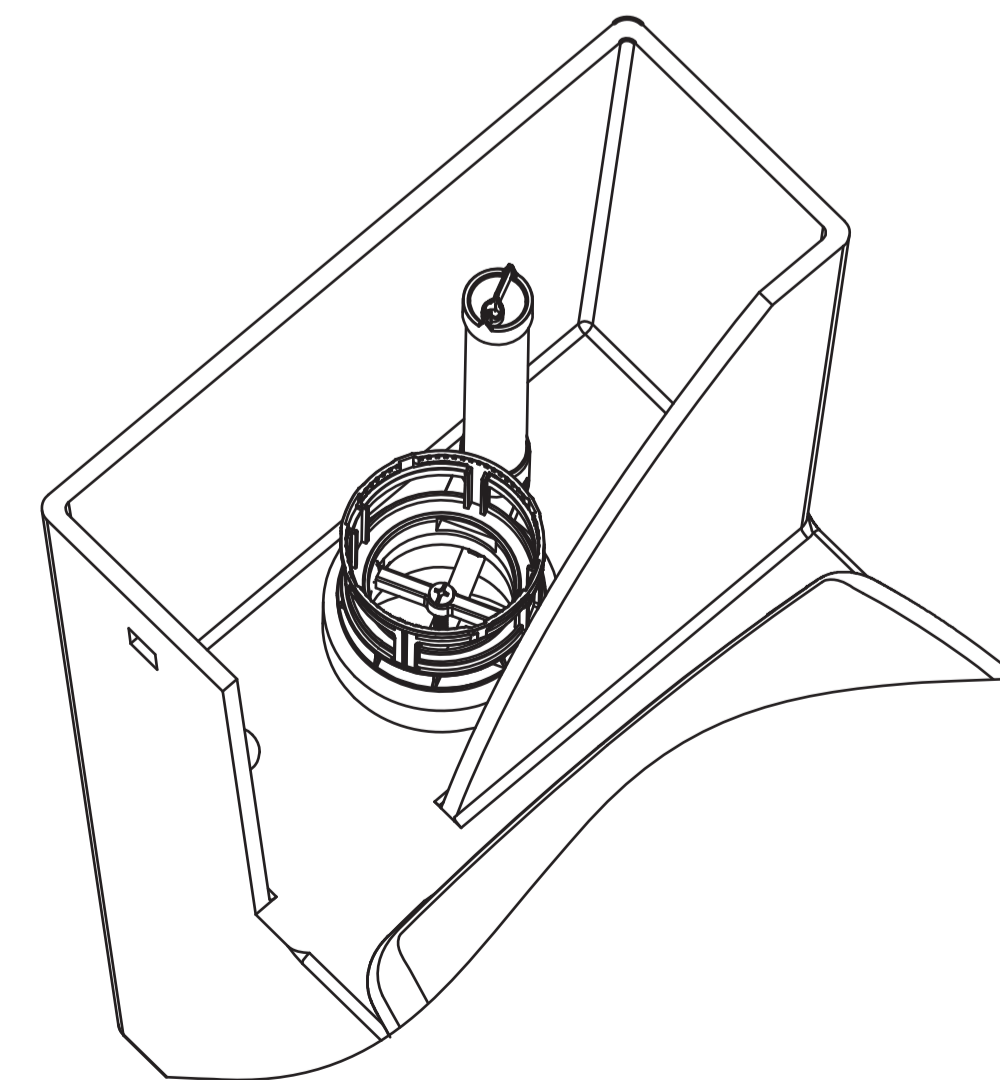


Orificios de Montaje  
Mounting holes



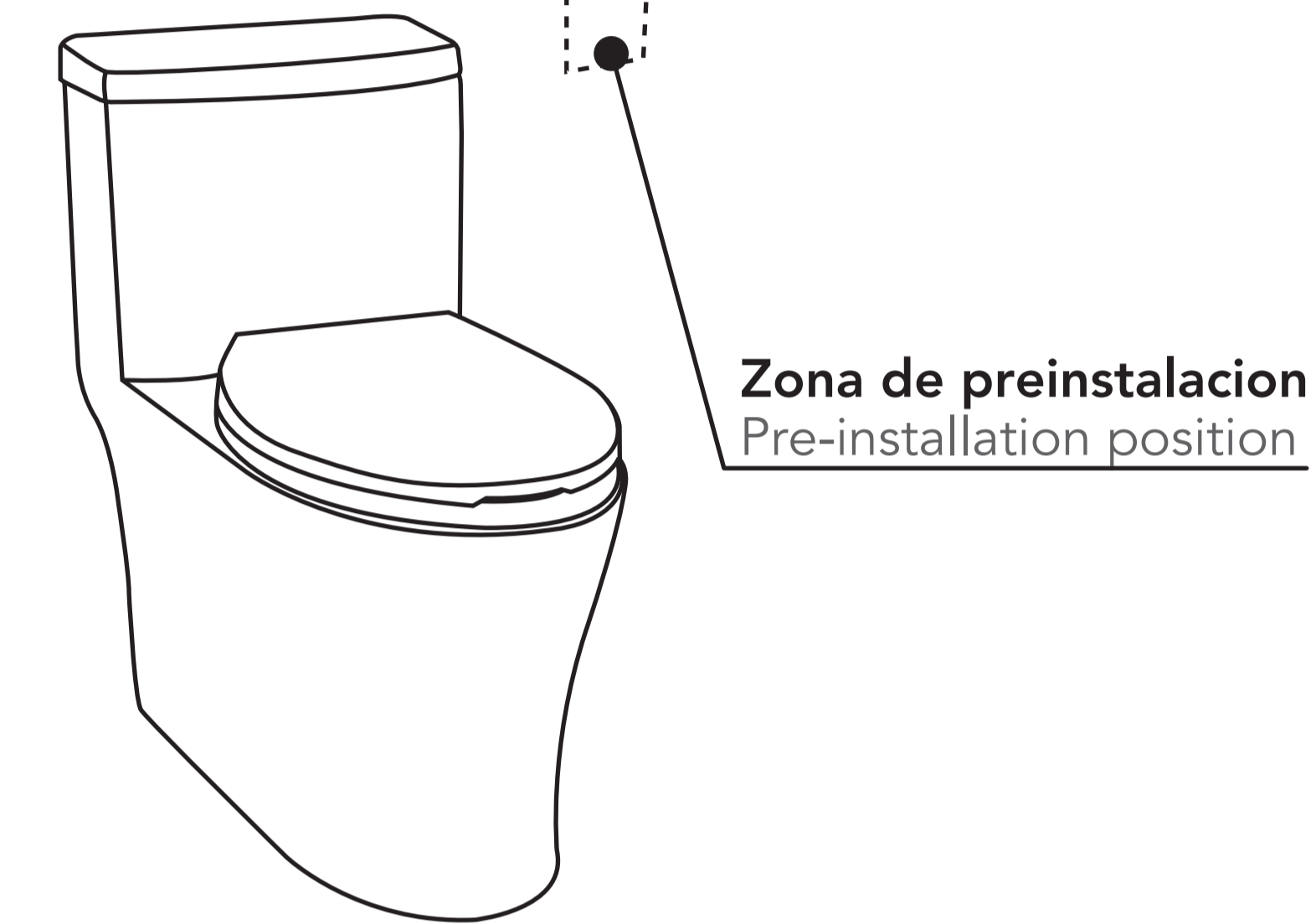
- Instale el juego de base en el orificio del depósito de agua, ajuste la posición, apriete la contratuerca con un destornillador con el par de apriete  $M < 2,5 \text{ N}\cdot\text{m}$  (Sólo como referencia) Asegúrese de que la base no se balancee.**

Install the base set into the water tank hole, adjust the position, tighten the locknut by screwdriver with the torque  $M < 2.5 \text{ N}\cdot\text{m}$  (For reference only) Make sure the base will not sway.



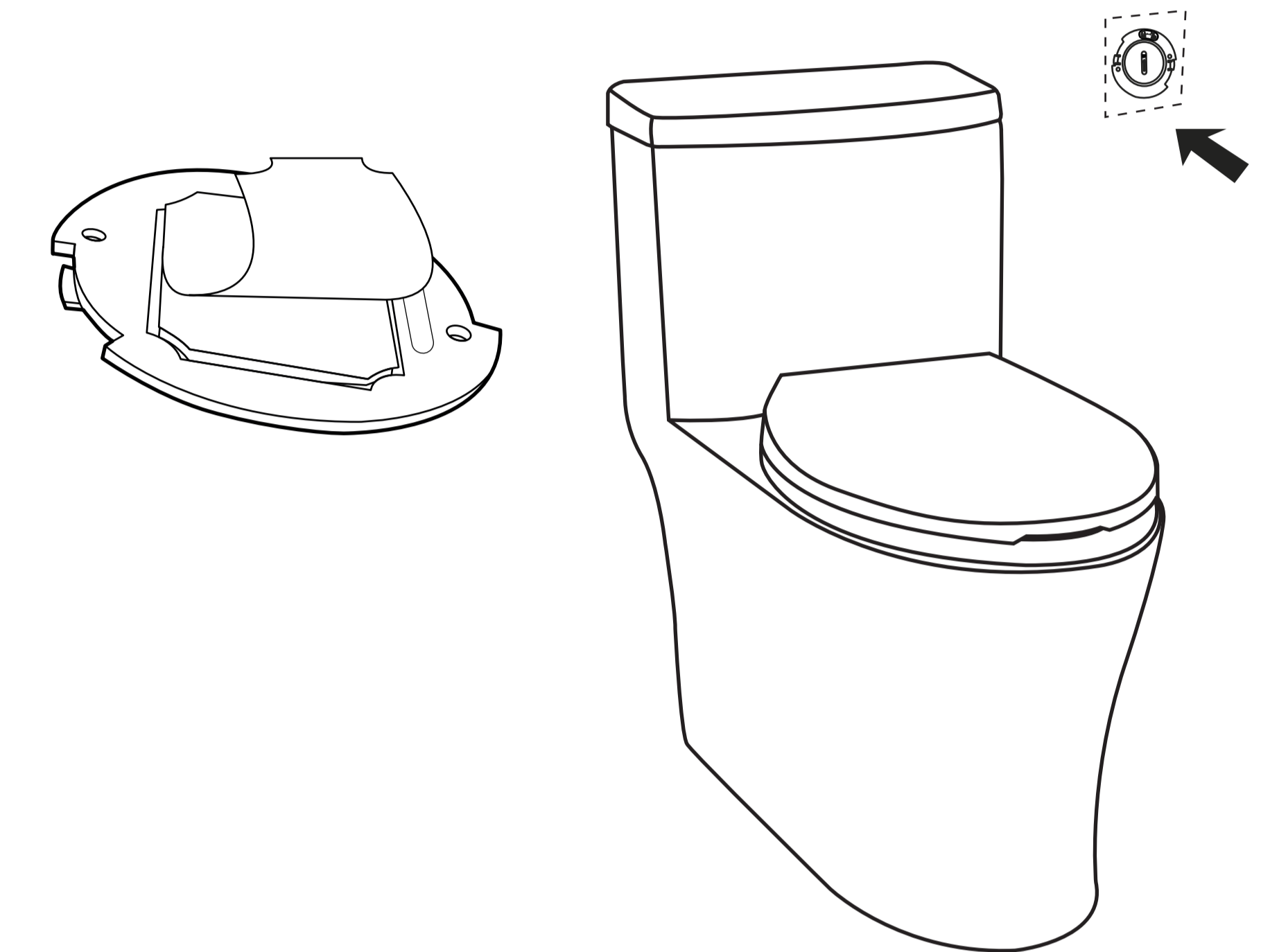
- B-1. Limpie y seque la zona de preinstalación del soporte del módulo sensor (al decidir la posición de instalación, debe tenerse en cuenta que cuando una persona se sienta en el asiento, asegúrese de que la mano pueda tocar el módulo sensor).**

Clean and dry the pre-installation area of sensor module holder (when deciding the installation position, it should be noted that when a person sits on the seat, ensure that the hand can touch the sensor module).



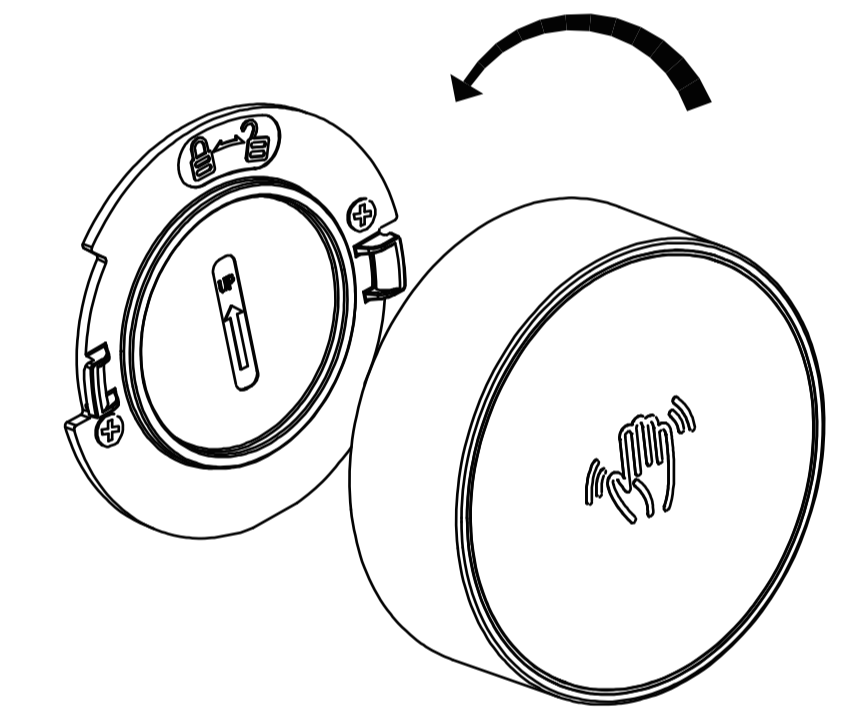
- B-2. Arranca el adhesivo de doble cara de la parte posterior del módulo sensor y pégalo verticalmente en la pared.**

Tear off the double-sided adhesive stiker on the back of the sensor module and paste it vertically on the wall.



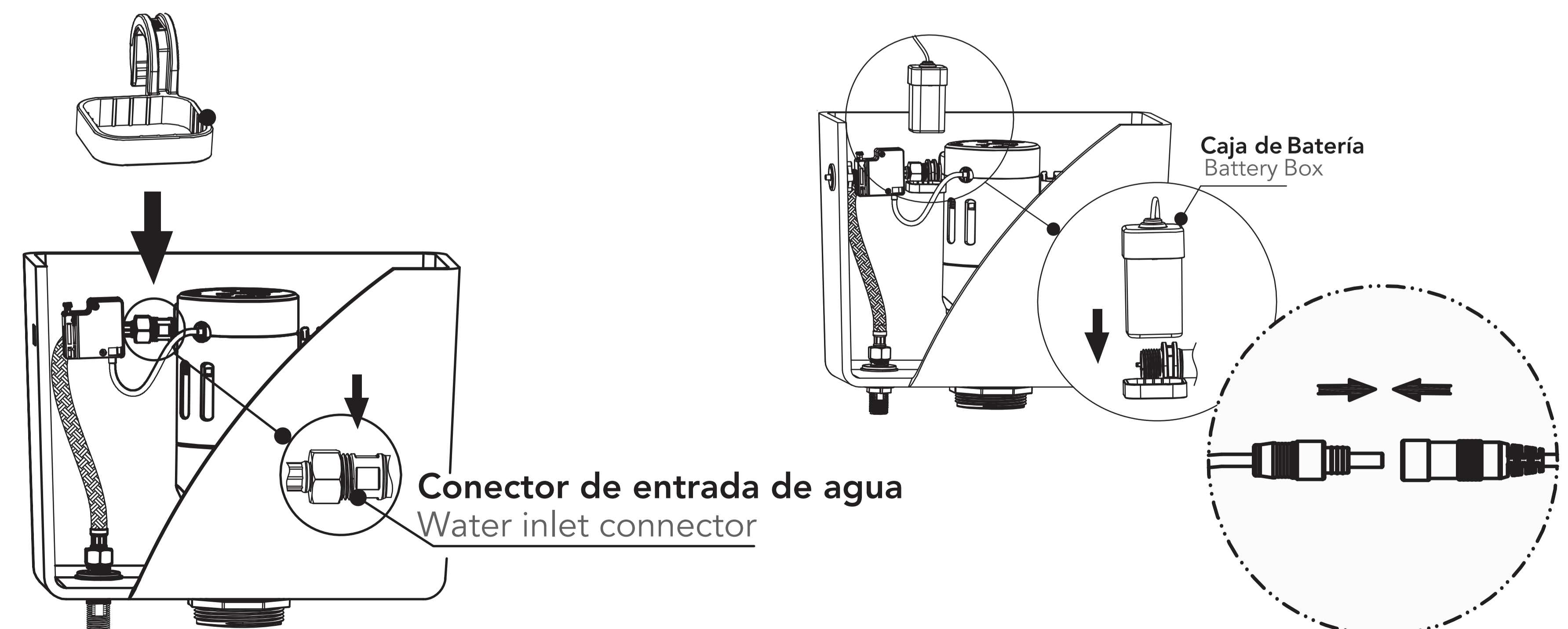
- B-3. Alinee la ranura del módulo del sensor con el soporte del módulo del sensor, a continuación, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj para bloquearlo**

Align sensor module slot with sensor module holder, and then rotate it counterclockwise to lock it



- B-3. Instale el soporte de la caja de la batería en el conector de entrada de agua; a continuación, instale el módulo de control en el soporte de la caja de la batería; y conecte el módulo de control con el conector de CC del cuerpo de la válvula.**

Install the battery box holder on the water inlet connector; then install the control module into the battery box holder; and connect the control module with the DC connector on the valve body.





**3. El método de instalación del soporte del módulo de control puede seleccionarse en función de la pared de instalación.**

**Método A: Fijación con tornillos - Adecuado para la instalación en paredes grises rugosas y otras paredes rugosas**

**Método B: Fijación adhesiva - Adecuado para la instalación en azulejos y otras paredes lisas.**

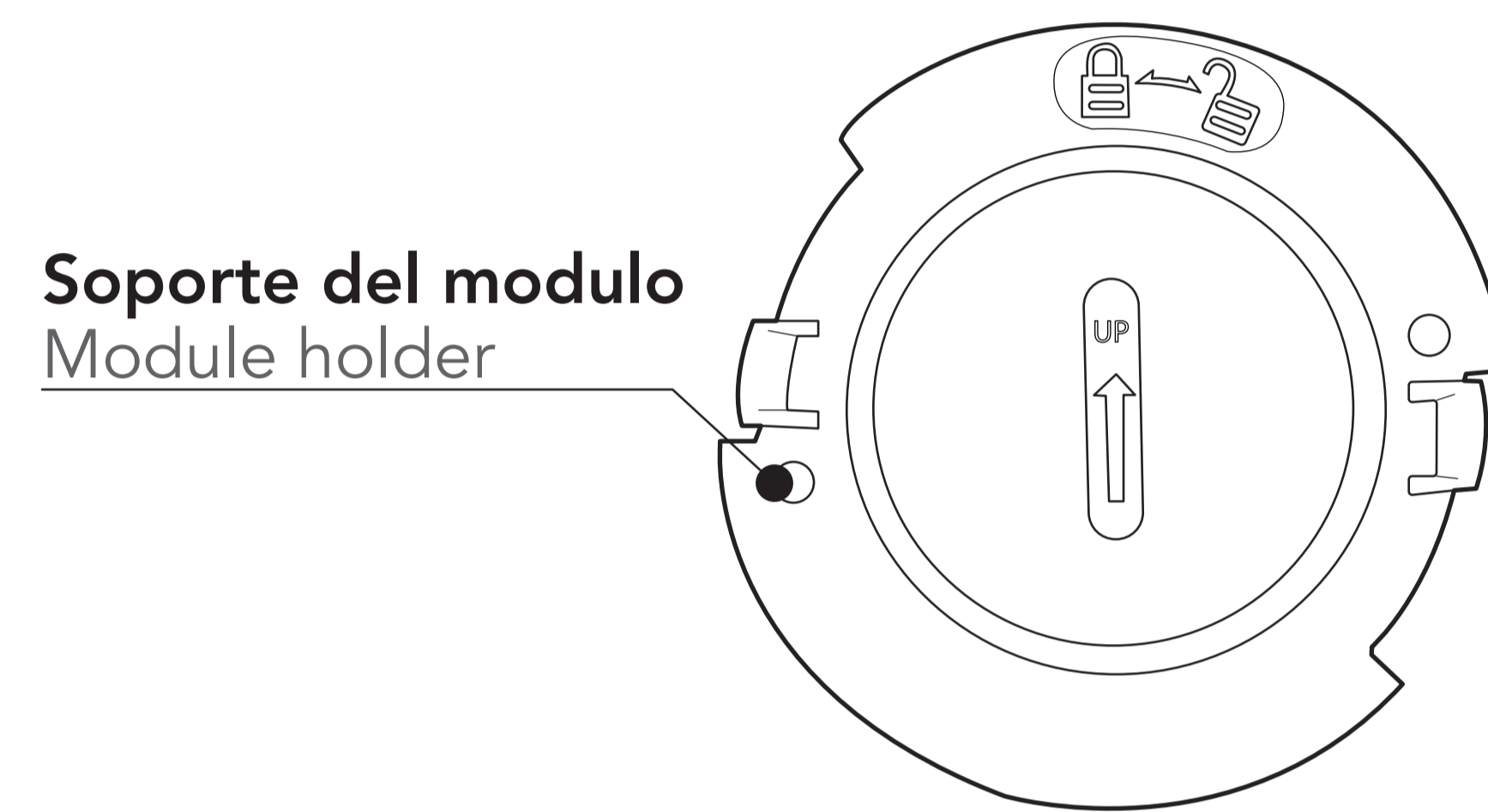
The installation method of control module holder can be selected according to the installation wall.

Method A: Screw fixing - Suitable for Installation on rough gray walls and other rough walls.  
Method B: Adhesive fixing - Suitable for installation on tiles and other smooth walls.

**A-1. Coloque el soporte del módulo de control en la posición de preinstalación y marque el orificio de colocación en la pared con un bolígrafo.**

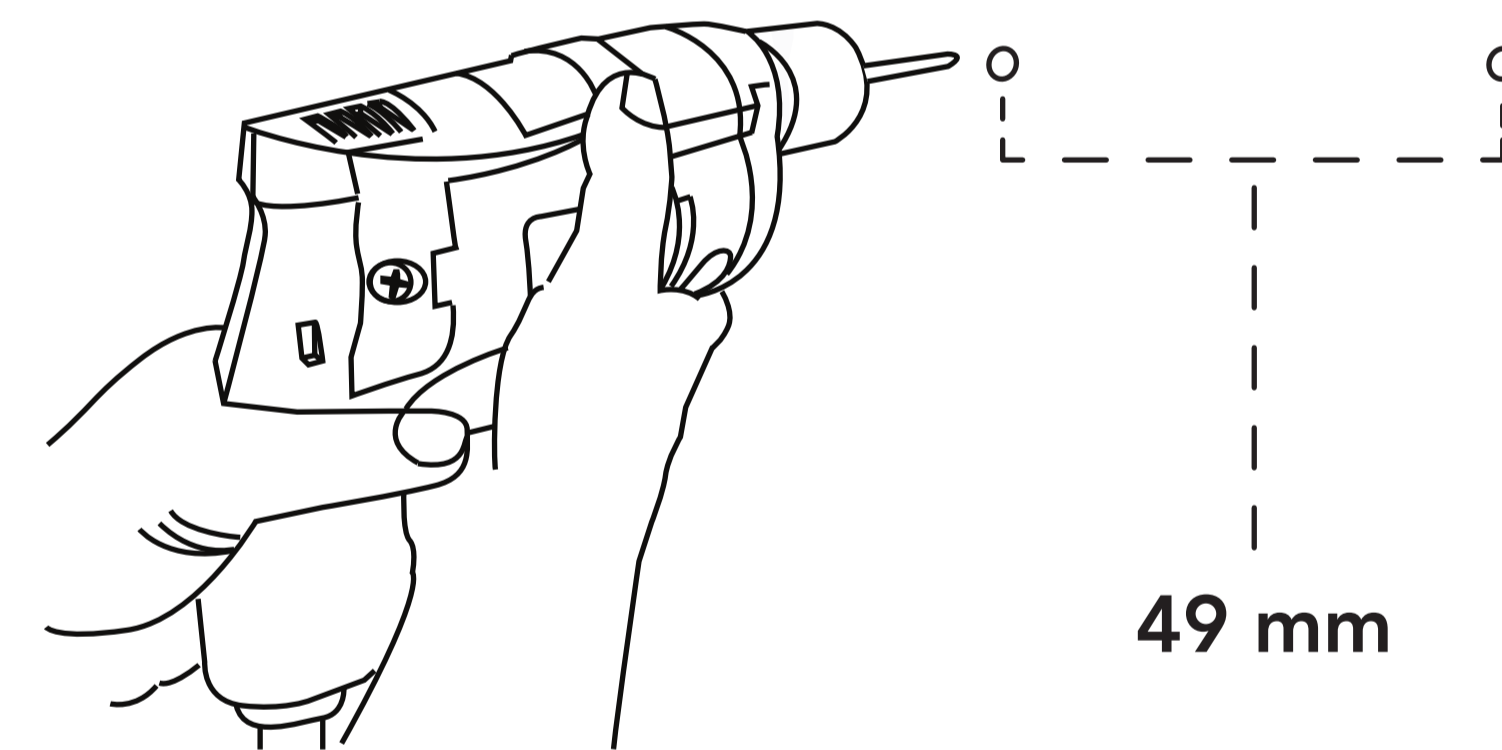
**(Al decidir la posición de instalación, debe tenerse en cuenta que cuando una persona se sienta en el asiento, asegúrese de que la mano pueda tocar el módulo sensor).**

Put control module holder on the pre-installation position and mark the positioning hole on the wall with a pen.  
(When deciding the installation position, it should be noted that when a person sits on the seat, ensure that the hand can touch the sensor module).



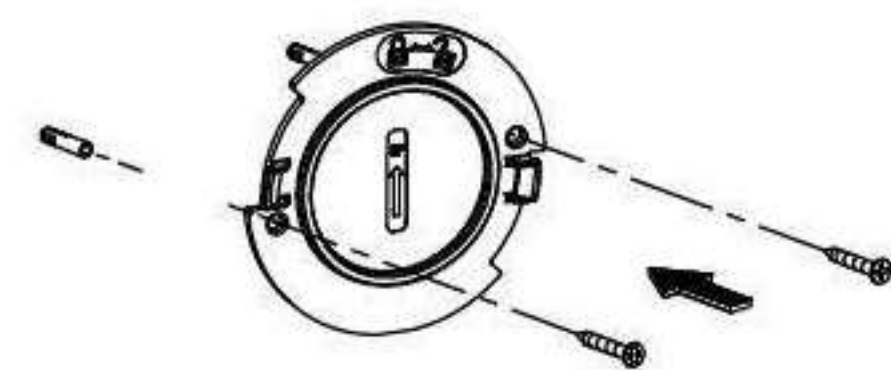
**A-2. Taladre dos agujeros de 6 mm de diámetro en la dirección vertical de la pared, la distancia central entre los dos agujeros es de unos 49 mm, y la profundidad es de 30 mm.**

Drill two holes with diameter 6mm in the vertical direction of the wall, the center distance between the two holes is about 49mm, and depth is 30mm.



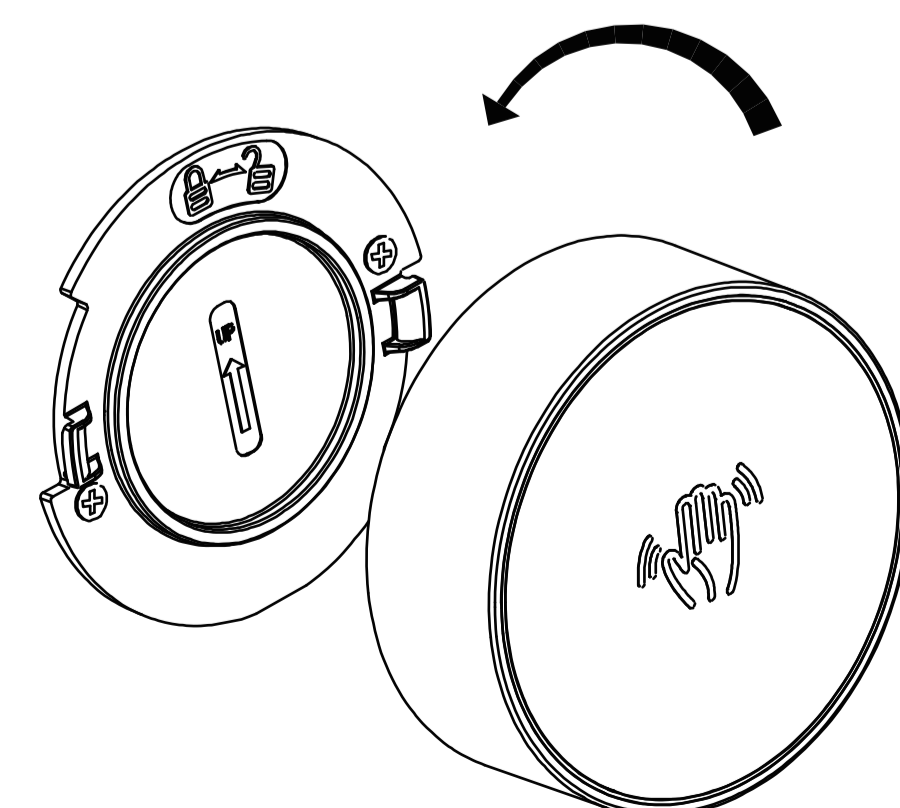
**A-3. Coloque los tubos de expansión en los orificios de la pared, coloque el soporte del módulo sensor contra la pared, alinee los orificios del soporte con los tubos de expansión y ponga el tornillo en los tubos de expansión para bloquearlo.**

Put the expansion tubes into the holes on the wall, place sensor module holder against the wall, align the holes of the holder with the expansion tubes and put screw into expansion tubes to lock it.



**A-4. Alinee la ranura del módulo del sensor con el soporte del módulo del sensor, a continuación, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj para bloquearlo**

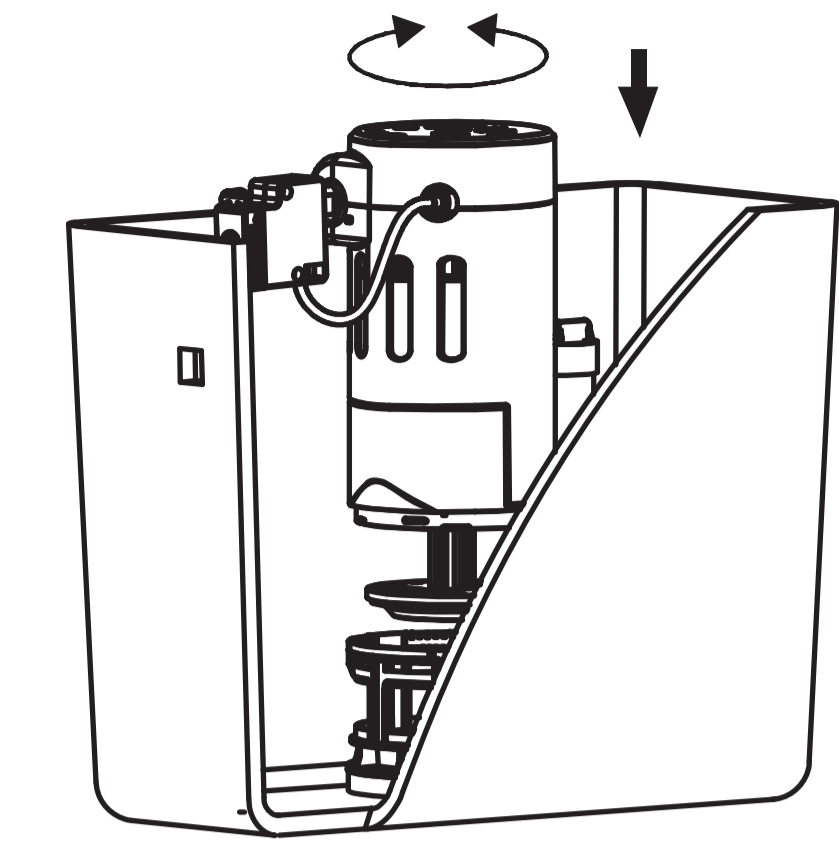
Align sensor module slot with sensor module holder, and then rotate it counterclockwise to lock it



**Instalación del cuerpo de la válvula**  
Installation of valve body

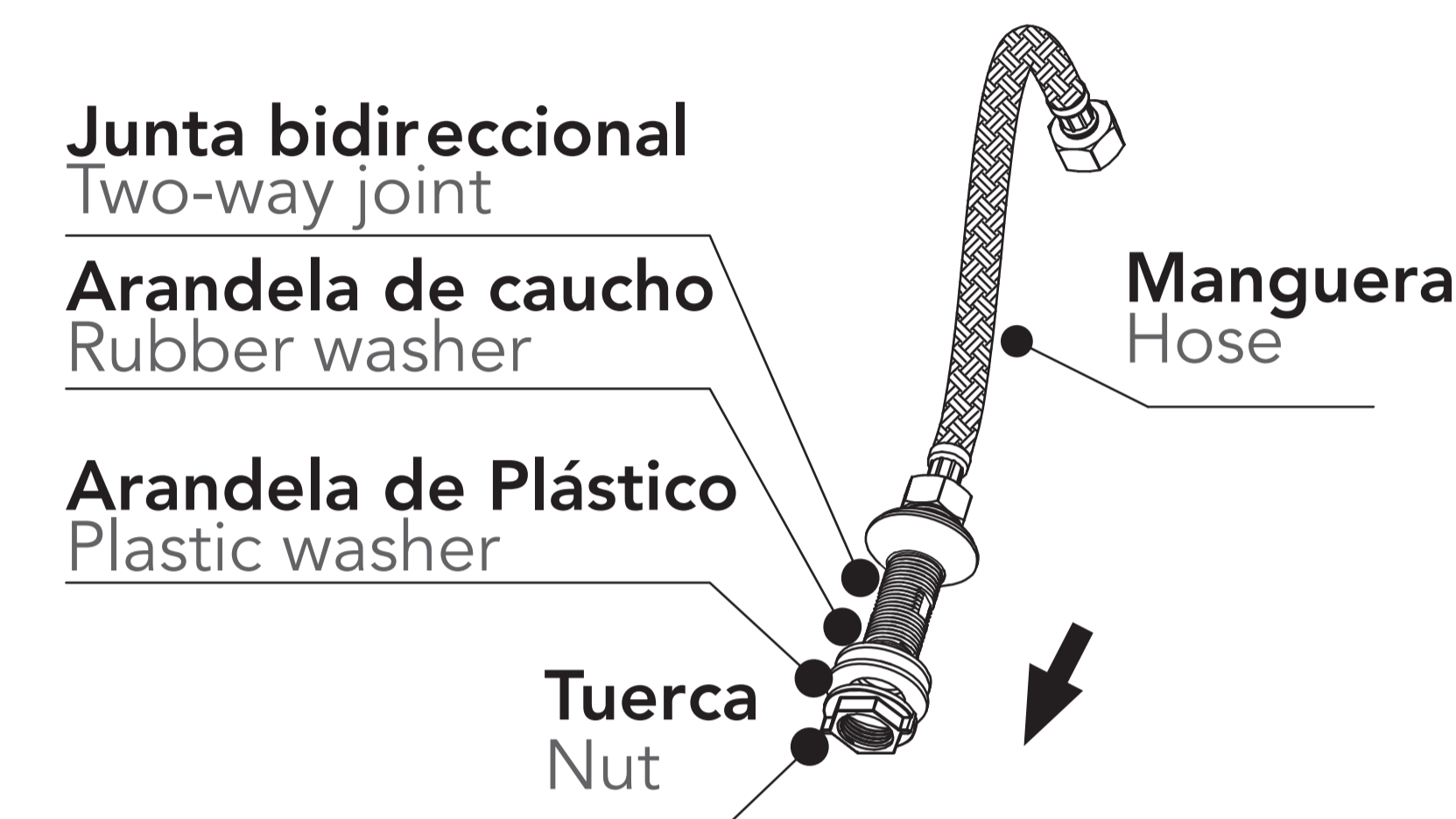
**1. Inserte el cuerpo de la válvula dentro del tanque.**

Insert the valve body into the tank.



**2. Instalación de la manguera**

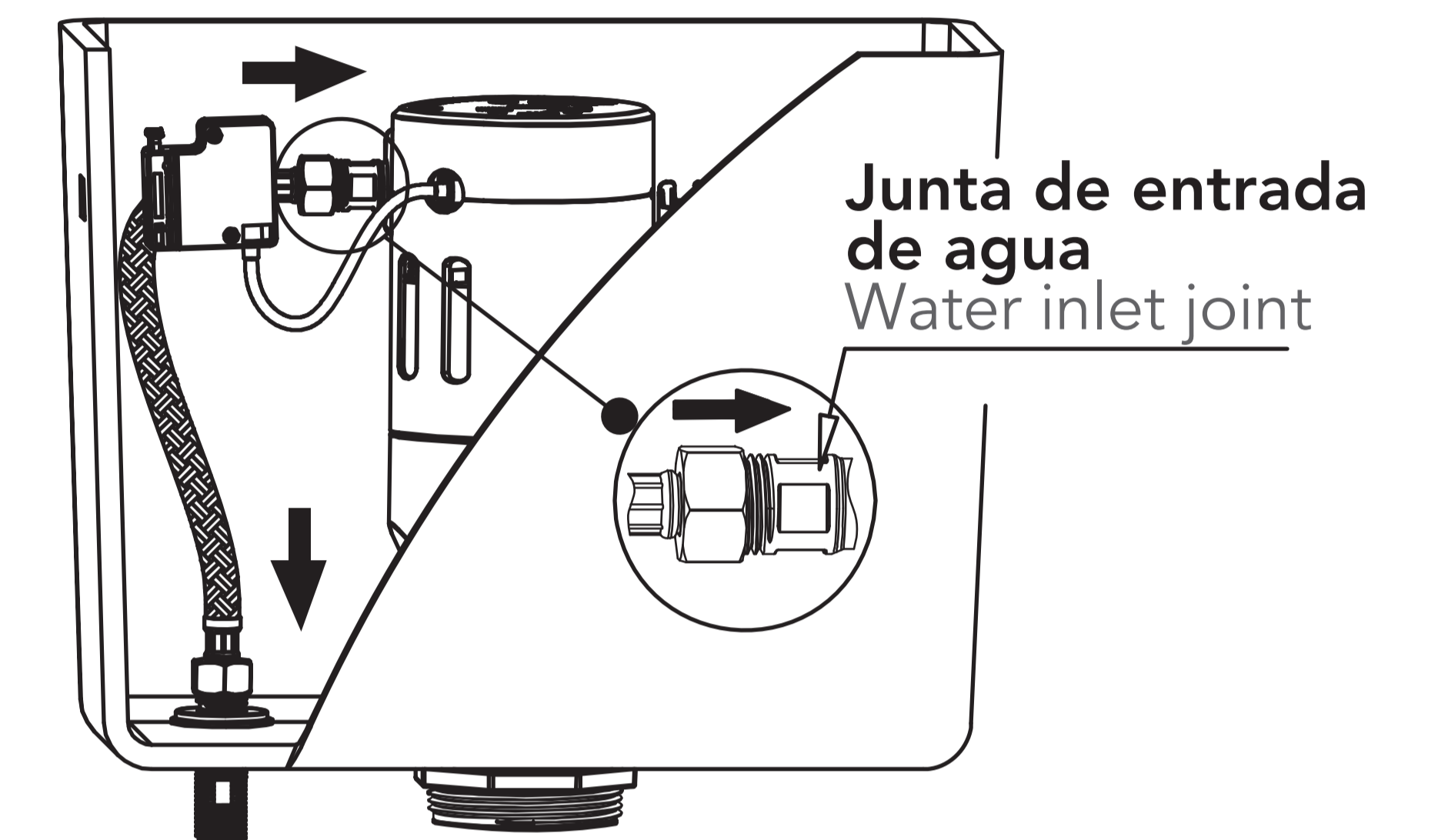
Hose Installation



**Tome la tuerca de seguridad, la arandela de plástico (blanca), la arandela de caucho (negra) de la junta bidireccional.**

Take the locknut, plastic washer (white), rubber washer (black) from the two-way joint.

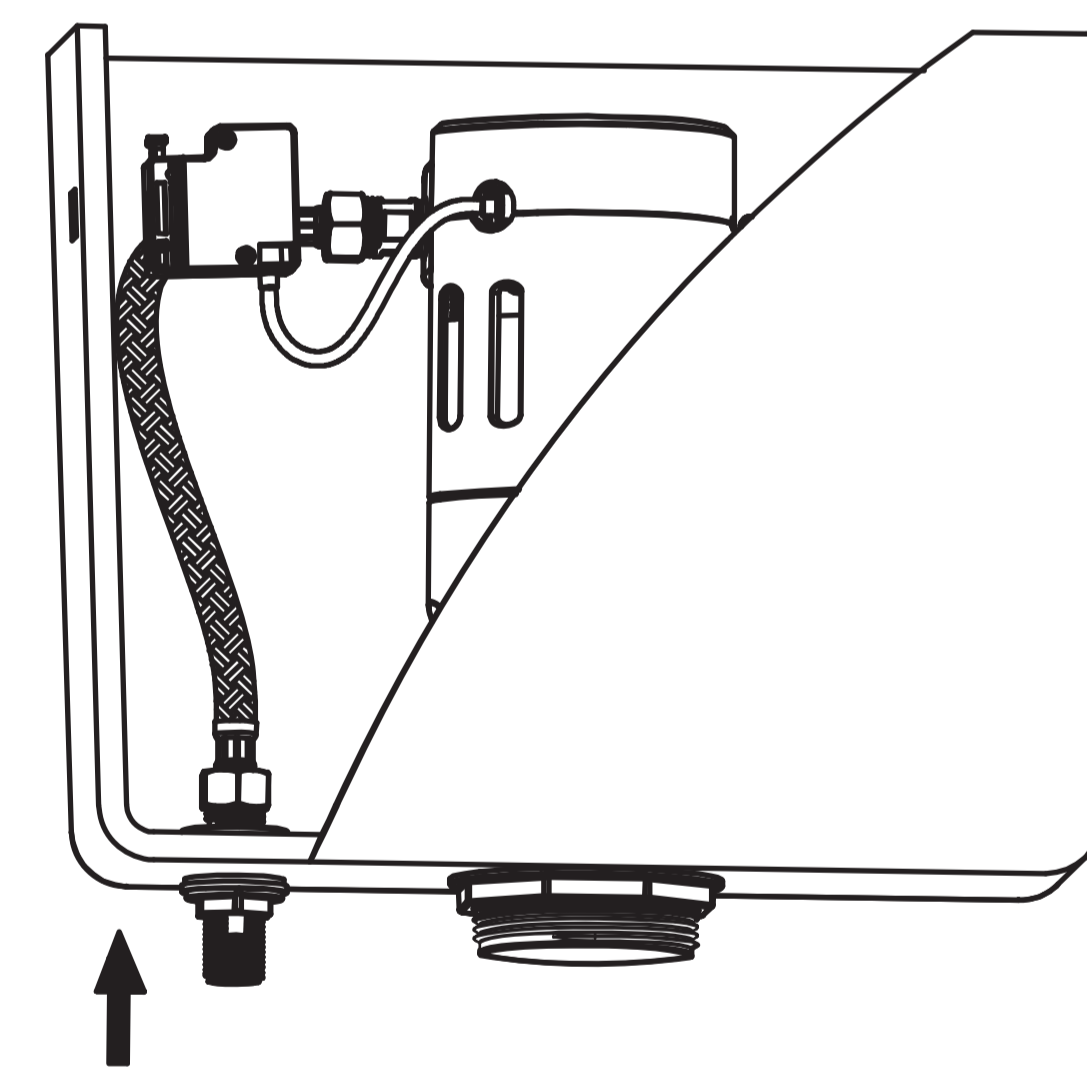
**3.**



**Un extremo de la manguera está atornillado en la junta de entrada de agua; El otro extremo se inserta en el orificio de instalación del tanque de agua.**

One end of the hose is screwed into the water inlet joint; the other end is inserted into the water tank installation hole.

**4.**



Instale la arandela de caucho, la arandela de plástico en la junta bidireccional, y luego atornille la contratuerca de entrada de agua. A continuación se muestran dos recomendaciones para apretar la tuerca:

- 1- La tuerca que este en contacto con el fondo del tanque, se recomienda un torque de 4-6 Nm.
- 2- La tuerca que no este en contacto con el fondo del tanque, se recomienda un torque de 7-10 Nm.

**Nota:**

- 1- Compruebe si el tubo de suministro de agua o la junta bidireccional están sueltos después de haber instalado. En caso de estar flojo, proceda a apretarlo.
- 2- El hueco del montaje en la cerámica puede estar deformado, esto ocasionara fugas luego del bloqueo. Verifique no existan fugas en la tubería de suministro de agua después de la instalación.

Install the rubber washer, plastic washer onto the two-way joint in turn, and then screw the water inlet locknut.

Recommended torque for locking the nut:

- 1- The nut that is in contact with the tank bottom, it is recommended a torque of 4-6 Nm.
- 2- The nut that is not in contact with the tank bottom, it is recommended a torque of 7-10 Nm.

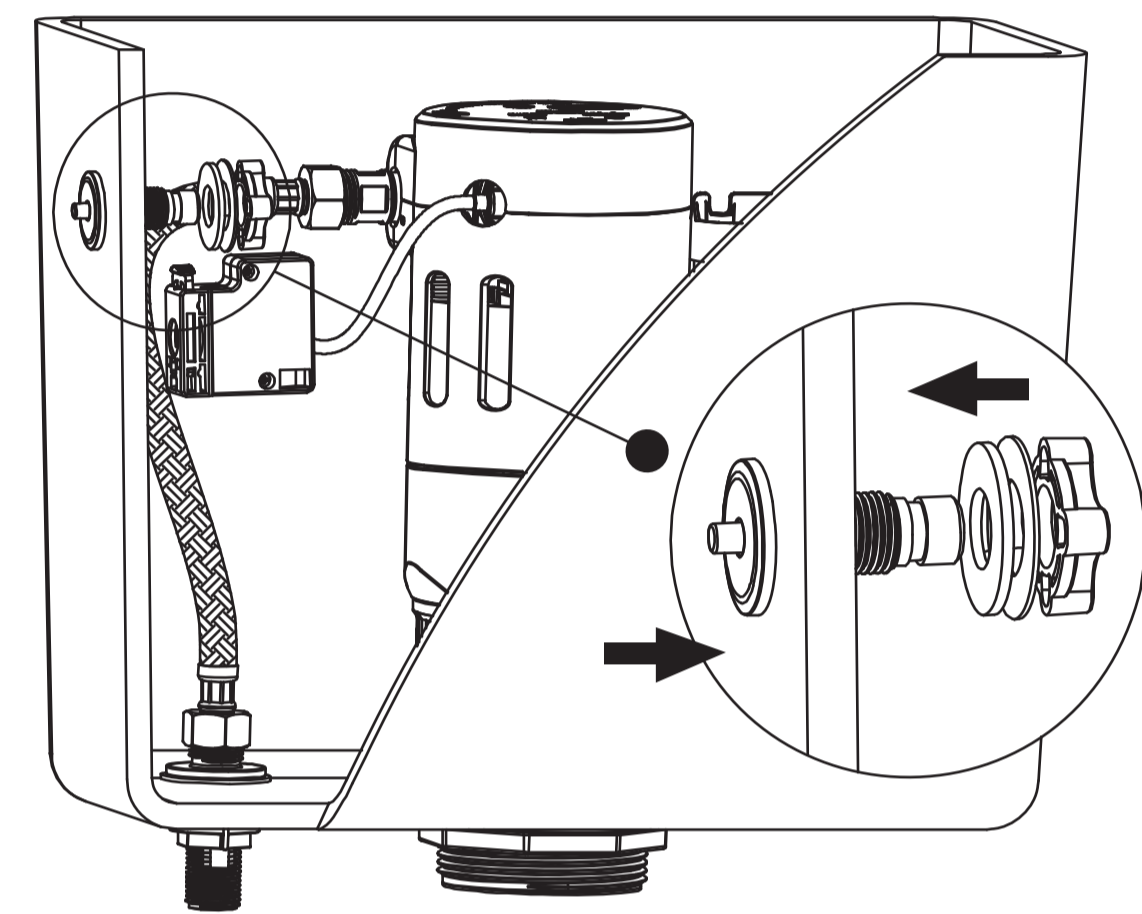
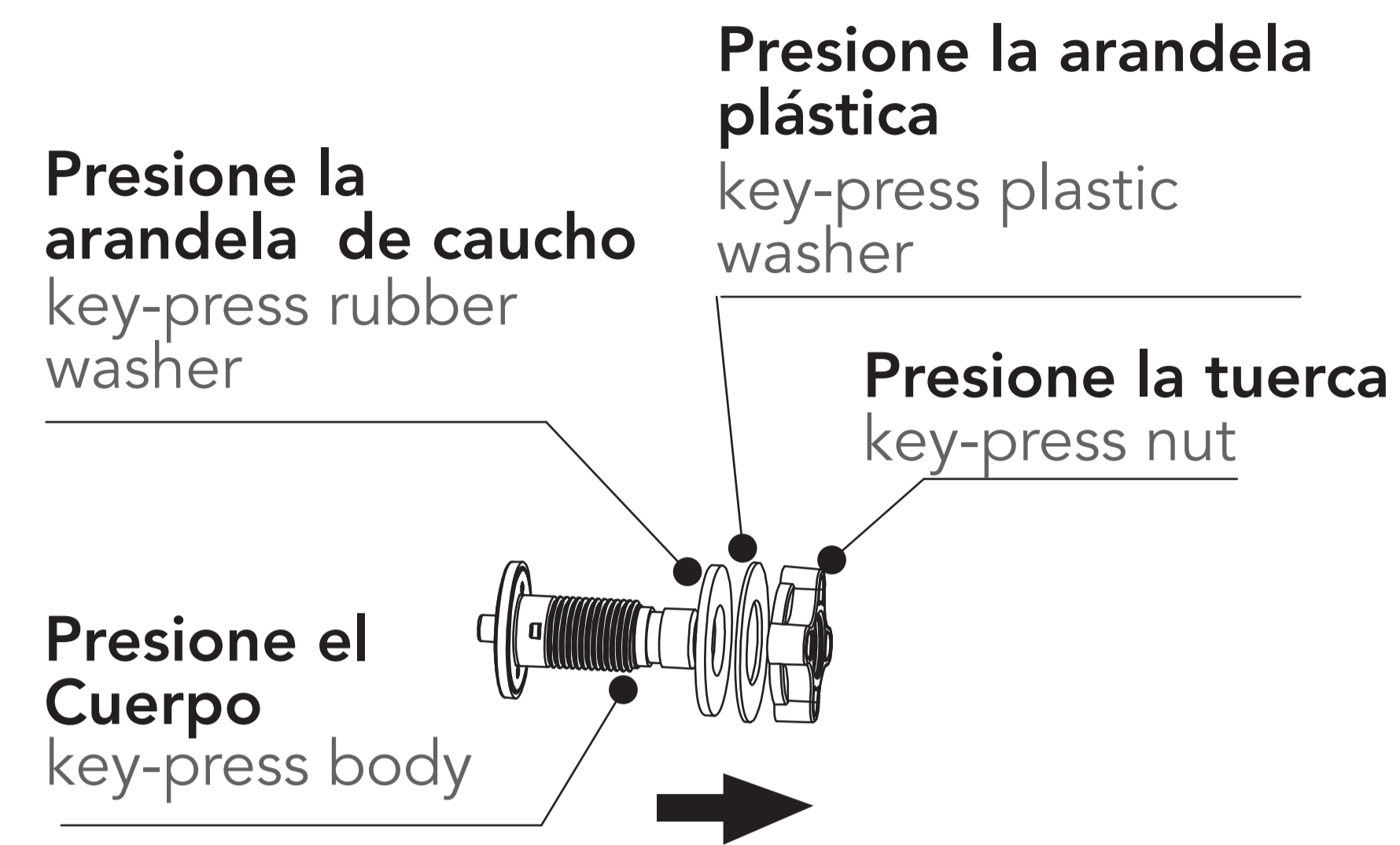
**Note:**

- 1- Check whether the water supply pipe and the two-way joint are loose after installing the water supply pipe. If it is loose, tighten it.
- 2- Since the deformation of the ceramic mounting hole may cause water leakage after locking, check the water supply pipe for leaks after installation.

## Instalación del botón Push button installation

### 1. Retire la tuerca, la arandela plástica y la arandela de caucho y la arandela del cuerpo de la llave de prensa.

Remove the nut, the plastic washer and the rubber washer from the key-press body.

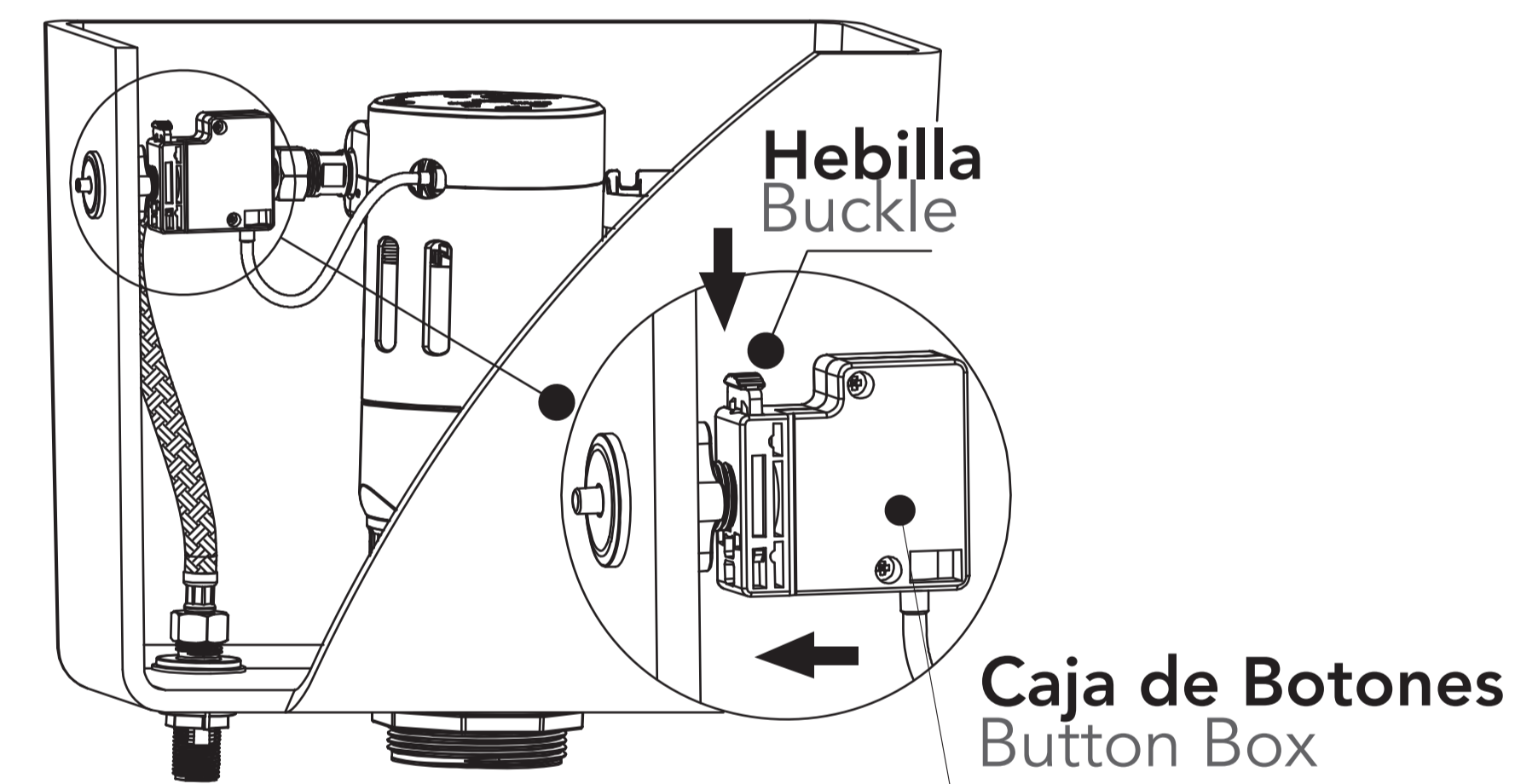


### 2. Instale el cuerpo del botón desde afuera hacia el tanque de agua; instale la arandela de caucho, la arandela de plástico desde el interior del tanque de agua en el cuerpo y asegúrelo con la tuerca.

Install the button body from the outside to the inside of the water tank; install the rubber washer; the plastic washer from the inside of the water tank onto the push button body and lock it with the nut.

### 3. Presione la hebilla y cargue la caja con los conjuntos de botones.

Press the buckle and load the button box into the push button sets.



## Instalación de la manguera de recarga Refill hose installation

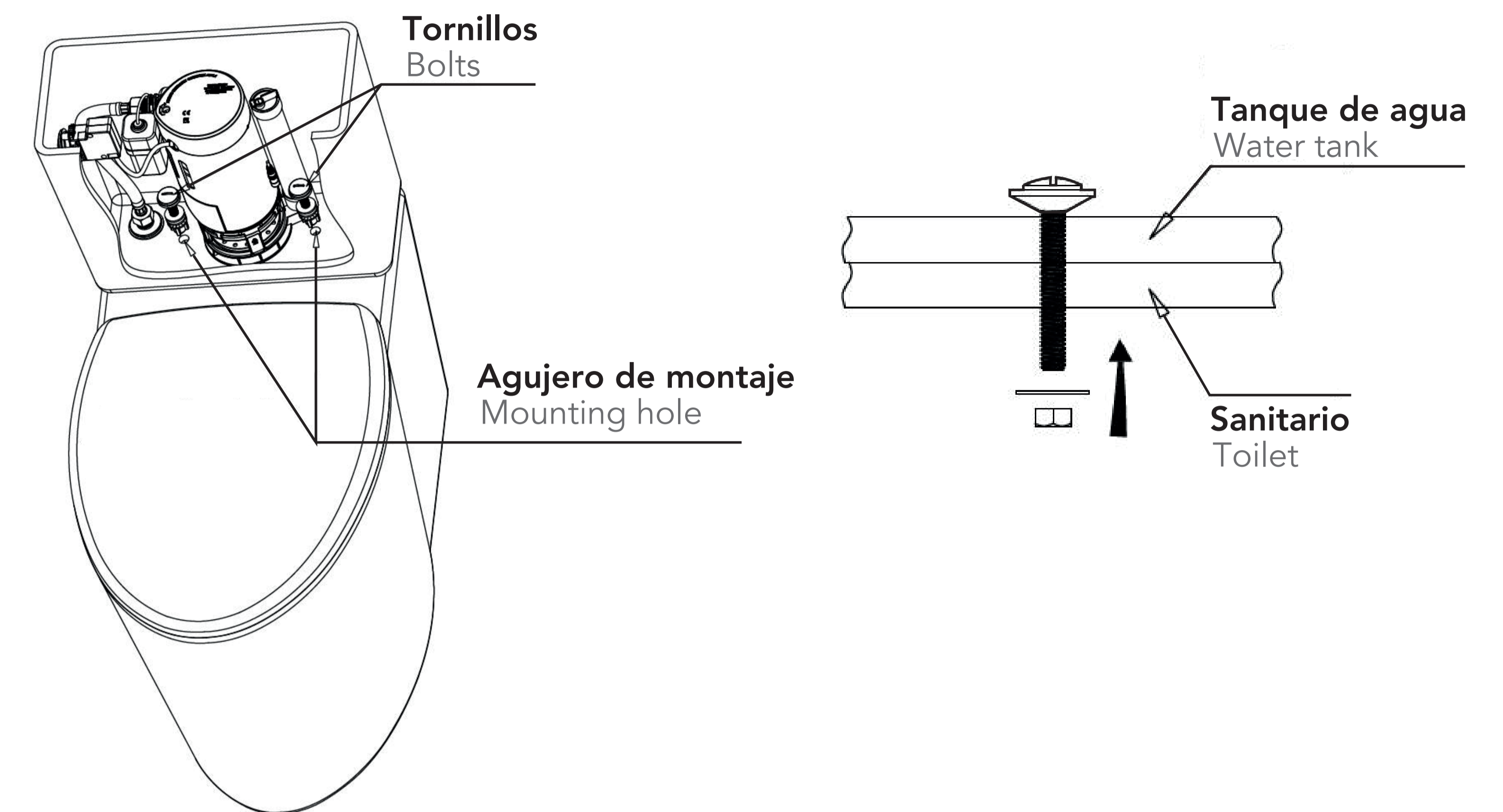


**Inserte el tubo de recarga en la tubería de rebose. Asegúrese de que la manguera de recarga se encuentre por encima del nivel del agua.**

Insert the refill tube into the overflow pipe. Make sure the refill hose is above water level.

## Retire la tuerca, la arandela plástica y la arandela de caucho y la arandela del cuerpo de la llave de prensa.

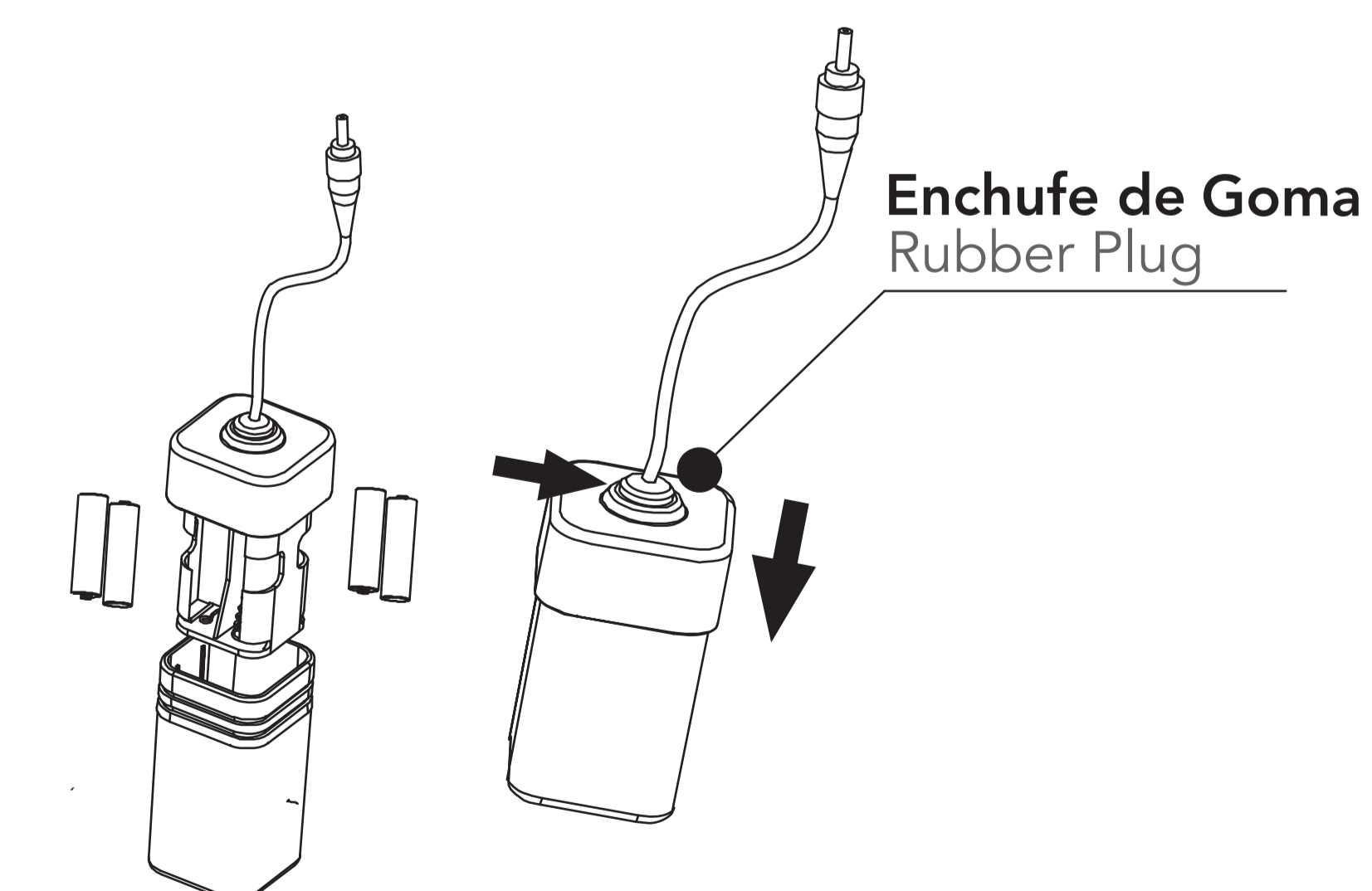
The bolts pass through the water tank mounting hole and locks the water tank to the toilet.



## Instalación del módulo de control y del módulo de sensor Installation of control module and sensor module

### 1. Inserte la batería (pilas alcalinas de tamaño 4 \* 1.5 V "AA") en la caja de la batería. Cuando la tapa esté asegurada, apriete el lado del tapón de caucho con los dedos para descargar el aire dentro de la caja para garantizar el efecto de sellado.

Insert the battery (4 \* 1.5 V "AA" size alkaline batteries) into the battery box. When the lid is buckled, squeeze the side of the rubber plug with your fingers to discharge the air inside the box to ensure the sealing effect.



### 2. Coloca las pilas (3 pilas alcalinas "AAA" de 1,5 V) en el módulo sensor y aprieta los tornillos. (El producto no viene con pilas).

**NOTA:** las pilas deben instalarse en el módulo sensor dentro de los tres minutos siguientes a la instalación de las pilas en el módulo de control, los códigos se emparejarán automáticamente entre los módulos

And then put batteries (3pcs 1.5V "AAA" alkaline batteries) into the sensor module and tighten the screws. (The product doesn't come with batteries).

**NOTE:** The batteries should be installed to sensor module within three minutes after batteries are codes will be automatically matched between the modules

